

## C'est peut-être fini pour Bossy

# "Je suis amèrement déçu"

par Tom LAPOINTE  
(collaboration spéciale)

MONTREAL — Michael Bossy ne jouera pas avec Equipe-Canada!

A moins d'un changement de dernière minute avant le début de la série Coupe Canada, qui se mettra en branle le premier septembre, Bossy assistera au tournoi à titre de simple spectateur.

"Je suis très déçu de ce n'est pas de la frime, a-t-il raconté hier à son arrivée chez à Laval. Je suis bel et bien blessé au genou droit et si je prenais des chances dans les prochains jours je pourrais retarder ma saison régulière avec les Islanders de New York."

Pour la première fois de sa carrière, Bossy est torturé, lui qui a toujours eu la réputation d'être un athlète préchant par l'exemple sur toute la ligne. Parce qu'au début de l'entraînement, il a déclaré sur la place publique que cette compétition ne l'en-

tichait pas, il craint aujourd'hui que certaines personnes doutent de cette vieille blessure qui remonte en janvier.

Principe et solidarité

"Si je n'avais pas été de bonne foi, je ne serais pas allé voir Glen Sather à Halifax, a-t-il prétendu. Mais je l'ai fait par question de principe. Si jamais mon genou était dans un bon état la semaine prochaine, Sather sait qu'il pourra compter sur moi."

Bossy a fait un voyage éclair à Halifax hier. Déjà avisé par les médecins des Islanders qu'il ne pouvait chausser les patins avant une bonne semaine, le supercompteur des ex-champions de la Coupe Stanley, a fait le trajet New York-Halifax en guise de solidarité pour le reste de ses coéquipiers.

"Je vous le répète si jamais je suis correct la semaine prochaine, vous me verrez dans le feu de l'action", a-t-il promis.

Et Bossy a toujours été vrai dans ses propos. Il ne faut pas douter de son honnêteté même si la situation présente le fait mal paraître!

## De grandes émotions pour Peter et Anton



par Maurice DUMAS

Les frères Peter et Anton Stastny vivront de grandes émotions, demain après-midi à Halifax ou dimanche soir au Forum de Montréal, lorsqu'ils affronteront leurs ex-compatriotes de la Tchécoslovaquie.

"Ça me fait drôle en dedans de moi-même de penser que je jouerai contre la Tchécoslovaquie, a admis Peter. J'imagine que j'aurai des papillons dans l'estomac. Je suis un être humain et je ne peux rester insensible à certaines situations."

Peter et Anton Stastny étaient des vedettes de l'équipe nationale tchécoslovaque lorsqu'ils ont pris la poudre d'escampette, en 1980, pour rejoindre les rangs des Nordiques. Leur citoyenneté canadienne leur permet maintenant de défendre les couleurs de leurs pays d'adoption.

"J'ai hâte d'affronter la Tchécoslovaquie, a confié Anton. C'est une équipe à qui je voue beaucoup de respect. Dans la vie, il y a des choses qui ne s'effacent pas."

Les frères Stastny seront suivis à la loupe dans les confrontations avec la Tchécoslovaquie. Autant par le public canadien que par les dirigeants tchécoslovaques. Ces derniers n'ont jamais digéré les événements de juin 1980.

"Dans le hockey comme dans toutes les autres sphères d'activités, les émotions ne doivent jamais nuire à l'exercice de votre métier, a philosophé Anton. Regardez ce qui se passe au sein des équipes inscrites au tournoi Coupe Canada. Des rivaux de plusieurs années deviennent soudainement des coéquipiers pour l'honneur d'un pays."

Peter prétend qu'il oubliera tout lorsqu'il enjambera la rampe de la patinoire. "Les émotions, il faut les maîtriser, a-t-il tranché. Je consacrerai toutes mes énergies à la cause canadienne. Rien ne me fera dévier de mon but qui est de conduire le Canada à la victoire finale."



Confrontés à leurs anciens compatriotes tchécoslovaques, Anton et Peter Stastny vivront tout un "feeling" ce week-end.

## Bouchard n'intéresse pas les Kings

Contrairement à certaines rumeurs, les Kings de Los Angeles ne s'intéressent pas au gardien de but Daniel Bouchard, des Nordiques. "J'ai parlé à Rogatien Vachon, mais il n'a jamais été question de Daniel Bouchard", a certifié Maurice Filion, le directeur-gérant des Nordiques.

L'Allemagne de l'Ouest ne constituera pas une grosse attraction au tournoi coupe Canada. Surtout qu'elle sera privée des services de son pilier Erick Kuhnackl, un colosse joueur de centre de 6 pieds et 4 pouces et de 220 livres. Le même Kuhnackl qui a déjà repoussé une proposition des Rangers de New York parce qu'il aurait perdu trop d'argent en évoluant dans la Ligue nationale. Ça vous donne une petite idée de ses revenus en Allemagne de l'Ouest. Kuhnackl est un autre réfugié tchécoslovaque qui fait fortune dans son pays d'adoption.

L'équipe suédoise sera amputée de plusieurs bons joueurs faisant carrière dans le circuit Ziegler. Pelle Lindbergh, Stefan Persson, Borje Salming, Tomas Jonsson, Anders Kallur, Jorgen Pettersson, Anders Hedberg, Willy Lindstrom et Bo Berglund. A l'exception de Berglund, ils ont tous décliné l'invitation de la Fédération de hockey sur glace de la Suède.

Les absences de Salming, Persson et Jonsson créeront un trou béant à la ligne bleue des Suédois qui s'en remettent à Anders Elderbrink pour colmater les brèches. Elderbrink n'était même pas assez doué pour renflouer la brigade défensive fleurdelisée.

L'équipe américaine passe d'une extrémité à l'autre avec un surplus de centres et une pénurie d'aillers. Assez que des centres comme Mark Johnson, Bob Carpenter, Dave Christian, Mike Eaves et Aaron Broten ont été mutés à l'aile par l'entraîneur Bob Johnson. Au centre, Johnson mise sur Bryan Trotter, Neal Broten, Pat Lafontaine, Tom Fergus et Brian Lawton.

Rien ne va plus entre Charlie Simmer et la direction des Kings de Los Angeles. Le prolifique ailier gauche invoque un bris de contrat pour réclamer une transaction. Simmer a paraphé, en mai 1981, une entente qui n'a jamais été ratifiée par la Ligue nationale. D'où origine l'imbroglio!

Les Nordiques ont réussi un coup de maître en embauchant Bernard Brisset. Certains dirigeants de l'équipe québécoise réalisent en côtoyant Bernard que les journalistes ne sont pas toujours ce qu'ils pensent. Il possède toutes les aptitudes et la compétence pour relever le défi qui se présente devant lui. Il laisse presque 20 ans de journalisme sans un véritable ennemi et sans jamais avoir tripoté la vérité. Faut le faire!

Déplorable et malsaine toute cette publicité autour de Dale Hunter. Il y a certainement eu un manque de prudence à quelque part.

Le défenseur Charles Bourgeois, des Flames de Calgary, suit des cours de ballet pendant la saison morte afin de devenir un peu plus souple sur la patinoire.

Glen Sather est surnommé "Slats" dans l'entourage des Oilers d'Edmonton. Un journaliste soviétique lui a demandé la signification de ce sobriquet. "Ça veut dire super-vedette", s'est esclaffé Sather en répondant à son interlocuteur...

# SPORTS et loisirs

Québec, Le Soleil, vendredi 24 août 1984

## La prolongation sauve le spectacle

# A dormir debout!

HALIFAX (PC) — Team USA a marqué deux buts au troisième vingt pour arracher un verdict nul de 2-2 à Equipe-Canada dans une rencontre hors concours.

La foule de 8,675 spectateurs n'a pas eu l'occasion de manifester beaucoup au cours de ce match ternes ils ont applaudi lorsque l'annonceur a indiqué qu'une période

de prolongation serait disputée. Ils ont également applaudi lorsque Brian Trotter, qui a demandé sa citoyenneté américaine afin d'évoluer pour la formation américaine

au tournoi Coupe Canada, a reçu deux pénalités.

Equipe-Canada a pris les devants 1-0 en première période lorsque John Tonelli a marqué à 10:59 après une série de passes ratées.

Glenn Anderson a donné une avance de deux buts au Canada dans les derniers instants de la deuxième période après que Mike Gartner a volé la rondelle au défenseur Reed Larson.

Dave Christian, laissé seul à l'embouchure du filet, a permis aux Etats-Unis de combler le déficit à 8:57 du dernier engagement, déjouant Pete Peeters qui avait remplacé Grant Fuhr au début de la période.

Neal Broten a créé l'égalité avec un peu plus de quatre minutes à jouer.

La partie semblait avoir pris fin avec cette égalité de 2-2 à la fin des trois périodes réglementaires, mais l'arbitre Brian Lewis a alors fait savoir qu'il y aurait une période de prolongation de cinq minutes, à la grande joie des spectateurs. Après 40 secondes de prolongation, Wayne Gretzky a effectué un superbe jeu à l'intention de Rick Middleton posté devant le but des Américains mais le gardien Tom Barrasso a exécuté un superbe arrêt avec sa mitaine.

Quelques secondes plus tard, les Américains ont raté de peu un but grâce à Trotter et Mike Eaves. Ces cinq minutes de prolongation, produisant du jeu excitant, ont vraiment sauvé le spectacle.

Demain, toujours à Halifax, dans un autre match-Exhibition, le Canada sera opposé à la Tchécoslovaquie.

### TEAM USA 2 CANADA 2

Première période  
1—Canada: Tonelli (Wilson, Savard) 10:59  
Pénalités: Christian EU 9:33, EU pénalité de banc (tirée par Roberts) 5:30; Lowe Can. 14:02; Sutter Can. Fusco EU 17:31.

Deuxième période  
2—Canada: Anderson (Gartner) 17:55  
Pénalités: Jackson EU 5:46, Coffey Can 11:18; Tonelli Can 13:27; Trotter EU, Bourreau Can 14:47.

Troisième période  
3—EU: Christian (Johnson) 8:57  
4—EU: Broten (Fusco, Brooke) 15:40  
Pénalités: Roberts EU 3:12; Patrick Can 3:29; Lowe Can Trotter EU 6:55; Jackson EU Sutter Can 11:45; Olczyk USA, P. Slaty Can 16:16.

Prolongation  
Aucun but.  
Pénalité: Aucune.  
Tirs au but: 7 9 12 1—29  
EU: 10 13 5 3—31  
Gardiens: Barrasso, EU; Fuhr, Peeters, Canada.  
Assistance: 8,675.



Michel Goulet des Nordiques n'arrive pas à se dégager de l'emprise du défenseur de Team USA, Phil Housley dans sa poussée vers le filet adverse.

## Rick Vaive n'a pas joué

# Sather s'attend à mieux

HALIFAX (PC) — L'entraîneur Glen Sather a reconnu hier, après le match nul de 2-2 contre la formation américaine, qu'Equipe-Canada n'avait pas encore atteint l'inten-

tesité nécessaire pour remporter le tournoi Coupe Canada.

"Il nous faut absolument être plus impliqué, a expliqué Sather. Alors vous verrez quel genre de club nous finirons par former."

Sather a mentionné que le coup de poing que Chris Nilan, de l'équipe américaine, a infligé à Rick Vaive cette semaine dans les cou-

loirs du Forum est l'une des choses qui va créer un esprit d'équipe.

"Mais cela n'a pas grand importance", a ajouté Sather, qui n'a pas inséré le nom de Vaive dans son alignement pour ce quatrième et dernier match hors concours contre Team USA. De l'autre côté, Nilan n'a pas été beaucoup utilisé.

Equipe-Canada jouait également sans les services de Mike Bossy. Le franc tireur des Islanders sera au rancart durant une semaine en raison d'une blessure au genou.

Equipe-Canada disputera encore trois matches hors concours avant que Sather ne fasse connaître sa formation de 22 joueurs qui prendra part à la Coupe Canada. Le tournoi réunissant six pays se mettra en branle le 1er septembre alors que le Canada rencontrera l'Allemagne de l'Ouest au Forum de Montréal et que la Suède jouera contre les Etats-Unis.

Sather a enfin confié que les deux formations ne l'avaient pas impressionné hier soir.

"Les joueurs des deux équipes se débarassaient constamment de la rondelle, a-t-il dit. Ce ne fut pas un bon match à aucun point de vue."

## Nos chers Expos

# Y croyez-vous encore?

par Guy ROBILLARD

MONTREAL (PC) — C'est finalement trois matches et demi que les Expos ont retranché à l'avance des Cubs de Chicago en tête de la Ligue nationale à l'issue de leur fructueux voyage en Californie.

Malgré tout, les Expos demeurent à 10 matches du premier rang, mais aussi à cinq parties et demie des Mets de New York et à quatre parties des Phillies de Philadelphie, toujours dangereux en septembre.

Suite à leurs récents succès, les Expos ont repris espoir mais

demeurent réalistes. L'esprit d'équipe est plutôt bon et les joueurs promettent de ne pas lâcher, mais personne n'ose prédire de remontée au sommet.

"Ce n'est pas compliqué, nous ne pouvons presque plus nous permettre de perdre", souligne le gérant Bill Virdon.

Le baseball n'est pas un sport comme les autres: seules les équipes de tête accèdent aux séries éliminatoires, et à 162 matches par année, on finit par accepter les défaites mieux que dans d'autres disciplines.

N'ayant plus beaucoup de chances de terminer en tête, les Expos n'en font pas un drame, mais n'empêche que la seule défaite, amère, du voyage, subie par le score de 4-3 à Los Angeles, a été difficilement avalée.

Le lendemain, les Expos ont refusé d'abandonner et ont triomphé des mêmes Dodgers en 11 manches.

Voilà des événements qui sont peut-être bon signe.

Et qui sait? Comme on se plaît à dire chez les Expos ces jours-ci.

SPORTS et loisirs

# De jeunes hockeyeurs français chez nous Venus au Québec pour apprendre...

par Yves POULIN

Vingt-deux petits cousins français retournent dans leurs foyers respectifs aujourd'hui. Heureux de ce qu'ils ont vu et de ce qu'ils ont appris de nos techniques modernes de hockey, durant leur stage de deux semaines à l'école Educ-Hockey de Bernières-Saint-Rédempteur.

Ce séjour des Français sur la Rive-Sud s'inscrivait dans le cadre d'un échange sportif, que l'on ré-pérait pour une deuxième année consécutive.

Raynald Gasse, président de cette école de hockey sans but lucratif voit là l'occasion unique, pour des jeunes de 11 à 14 ans, de se familiariser avec nos méthodes d'enseignement sur glace.

"Le choc culturel est également de taille pour eux. Les jeunes découvrent nos grands espaces, et les facilités américaines qui nous inondent (piscines, arènes, etc). Ils font également connaissance avec l'accueil et l'hospitalité québécoise".

"Mais ce qui les surprend encore plus, c'est de voir que tant de gens parlent français", ajoute-t-il.

Et personne n'a encore glissé mot de notre accent dans tout ça!

### Le tout baigné de hockey

"Le hockey, c'est un peu notre grand prétexte pour atteindre notre objectif", ajoute Gasse.

"Les jeunes ne constituent pas la crème du hockey européen. Ils viennent majoritairement de petites villes isolées comme Briançon (une station des Hautes-Alpes où le hockey est bien populaire) et Gap".

Loin d'appartenir à des familles

richissimes, certains ont dû défrayer le coût du voyage par les moyens habituels, mais quelque peu différents des nôtres. Ni bingo ou vente de chocolat, mais une participation active à la récolte de cerises, un peu comme on le fait en Ontario pour le tabac.

Un comité d'hébergement, composé de Pierre Labbé et Charles Morrissette, a dû également faire des pieds et des mains, afin de dénicher un toit pour ces 22 frimousses, un peu comme on procède pour le tournoi international de hockey pee wee.

Donc, tout ce beau monde était réuni, hier après-midi, sous l'invitation du consul général de France, Renaud Vignal. Parents "adoptifs", hockeyeurs et moniteurs ont trinqué une dernière fois, en souhaitant se revoir bientôt outre-mer, à Briançon ou Gap.

Après tout, il s'agit bien d'un échange...



François Oustry a bien apprécié son séjour au Québec. Il en gardera un excellent souvenir mis à part le pâté chinois...



Les jeunes hockeyeurs français ont été reçus hier par le consul général de France, François Oustry, Raynald Gasse, président d'Educ-Hockey, Sébastien Wurtz, Nicolas Herzer et Renaud Vignal, consul général de France ont renoué une dernière fois avant le grand départ.

## Il a presque tout aimé... François Oustry comblé

par Yves POULIN

"Il y a une seule chose que je n'ai pas aimé ici...le pâté chinois".

Que de va et vient chez monsieur le consul hier après-midi. Assis bien sagement dans un coin, le jeune François Oustry livrait ses impressions, sur son passage en sol québécois.

Si l'on excepte ce petit écart alimentaire, tout a baigné dans l'huile pour ce jeune Français de 12 ans.

"Côté hockey, j'ai beaucoup

appris, que ce soit sur les techniques de jeu ou de tir. On a bien étudié chaque facette dans les moindres détails".

François a également fort apprécié les petites gâteries que permet notre style de vie nord-américain.

Habitué aux piscines publiques de son pays, il a pu s'ébattre à son goût dans un petit plan d'eau bien à lui. "Vos voitures...elles sont bien grosses", s'est-il exclamé, peu familier avec ces gros bidules qu'affectionnent les firmes Ford et GM.

Au nombre des autres surprises culturelles, le jeune Oustry note l'importance que l'on accorde au hockey dans les journaux. "En France, il en est parfois question à la télé, et encore. Mais jamais à pleines pages comme ici".

Et puisqu'il est question de notre sport national, François s'est empressé de visiter le vestiaire des Nordiques, samedi dernier. Il a même vu la maison de Peter Stastny, à Saint-Nicolas.

Un jeune homme comblé...

## Golf féminin au club de Lévis Monique Langlais l'emporte haut la main



LA  
CHRONIQUE  
DE  
SAB

L'Association canadienne des golfeuses, district de Québec, a complété son calendrier 1984 en

présentant son championnat senior sur le parcours du club Lévis, hier.

Et Monique Langlais, du Royal Québec, n'a pas fait mentir sa renommée de meilleure joueuse de 45 ans et plus dans la région en comptant les 18 trous avec un magnifique 75. Ce total lui a valu une avance de six coups sur sa plus proche rivale en classe "A", Marcelle Roy, Charny, 81.

En classe "BB", Madeleine Vachon, Royal Québec, a joué 82, sui-

vie de Jeanne Landry, Lévis, 86. Il y a eu égalité à 89 dans la classe "B" entre Mariette Guay et Cécile Bornais, deux représentantes du club Lévis.

Pour les participantes des classes "C" et "D" on a tenu compte uniquement du premier neuf. Claude Harel, Lac-Saint-Joseph, a inscrit en classe "C" 47, deux coups de mieux que Thérèse Gravel, RQ, Auroré Gagné, Orléans, et Yvonne Bernier, Lévis. Ajoutons également un 47 par Denise Paradis, LSJ, en classe "D", un coup de moins que Thérèse Perron, Alpin.

### Tennis de table

Le tennis de table sera une des disciplines aux Jeux olympiques 1988, à Séoul, et les dirigeants de ce sport s'attendent à une recrudescence d'intérêt pour ce sport.

Le club de tennis de Sainte-Foy se prépare ainsi à une campagne de recrutement. Pour adhérer à ce club, on pourra se rendre au centre sportif de Sainte-Foy, les 27, 28 et 29 août, entre 18h et 21h. Un responsable sera sur place pour répondre aux questions. On peut aussi inscrire directement au local du club, gymnase du pavillon Marie-Victorin, 1095, La Roche Belle, mardi et jeudi, 19h30 à 23h. Le coût est de \$20 par an (12 mois) pour les gens de Sainte-Foy et \$30 pour les autres.

Le club a 11 tables disponibles, et il est également ouvert le samedi matin, 9h à 12h.

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus au service des loisirs, 657-4240, ou encore auprès du secrétaire, Bernard Chartier, 882-0523.

### Baseball mineur

Les dirigeants des "Loisirs Du

Jardin de Charlesbourg" sont très fiers des succès obtenus avec leur programme de baseball mineur en 1984.

C'est ainsi que l'équipe moustique "A" a mérité le trophée "Hyper-Bâton" au tournoi de Sainte-Foy, en plus du championnat de la saison régulière dans sa ligue ainsi que le trophée du tournoi régional de sa catégorie. En plus, deux joueurs ont obtenu des honneurs individuels: Steve Bouchard, meilleur joueur offensif de la région, et Steve Paquet, meilleur lanceur de la région.

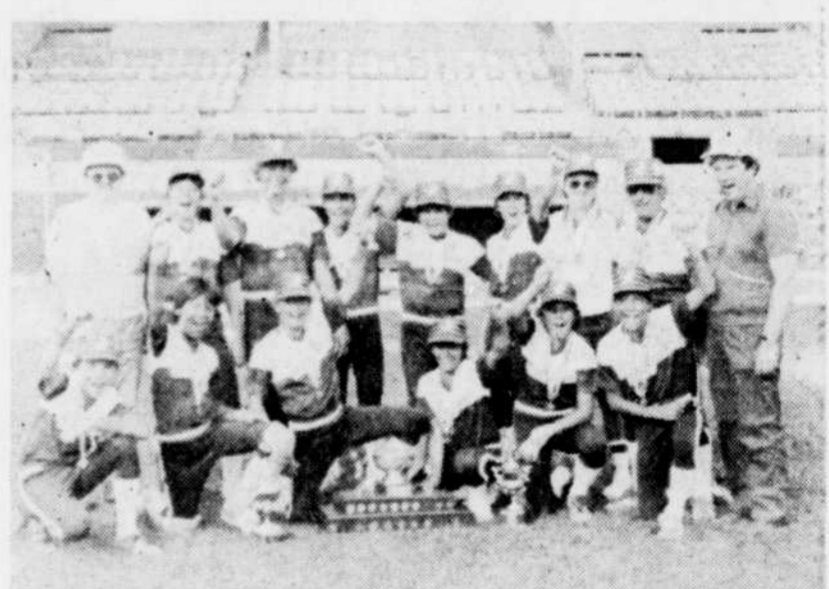
Pour sa part, l'équipe pee wee "A" a récolté la "Coupe Québec" dans le tournoi de Québec ainsi que le titre régional. Dans cette dernière élimination, le tout a été couronné par une victoire de 8-2 en finale contre Saint-Etienne, vengeant ainsi un échec de 5-4 subi dans le 3e match. Pour atteindre ce but, les champions ont vaincu Beauport-Centre, 7-1, Loretteville, 3-0, et Saint-Louis-de-France, 11-1.

Félicitations à ces deux formations qui font la joie de leurs parents et leurs concitoyens.

Roland SABOURIN



L'équipe moustique "A" des Loisirs du jardin de Charlesbourg.



Le pee wee "A" des Loisirs du jardin de Charlesbourg.

## L'horaire de Sab

### SAMEDI

Courses attelées, programme de 10 classes à l'Hippodrome du parc de Exposition, 19h30.

Golf: première journée du tournoi "Ormeau Manoir Richelieu", à Pointe-au-Pic; tournoi de Montel Inc. club Montmagny; troisième ronde du championnat des membres, club Lévis; tournoi du pro, calculé mixte, club Beauce Inc; première ronde des championnats pour membres, club Royal Québec.

Tennis: autres rencontres du tournoi régional pour juniors, club Beauport; jitters de fermeture pour adultes, club Ancienne-Lorette, départ dans le tournoi "Rondeau-Foy", clubs Avantage et Tennisport.

Autodrome de Val-Bélair: autre programme du circuit de stock-car "Laurénde", 19h30.

Championnat régional de soccer senior Laurentide masculin: Lévis contre Latino-Américain de Québec, polyvalente La Seigneurie, 11h; Isoucum contre Gabors de Sillery, BFC Valcartier, 11h; Catteltes de Québec contre Cosmos de Beauport, polyvalente La Seigneurie, 16h.

Ligue de touch football Molson Québec Métro: Uniprix Charlesbourg contre Terrassement Artisanal, 9h; Brasserie La Butsonnière contre Stéréoauto, 10h30. Les deux matchs à Cap-Rouge. Martin Auto Lévis contre Brasserie La Goulee, à Lévis, 10h30.

Hockey midget "AAA": match hors concours, Cantonniers de l'Estrie contre Gouverneurs de Sainte-Foy, centre sportif de Sainte-Foy, 14h.

Hockey collégial "AAA": clôture du camp de sélection des Faucons cégep Lévis-Lauzon avec match intra-équipe Bleu contre Blanc, arène de Lévis, 13h.

Remparts de Québec: suite du camp

d'entraînement à l'Arpindrome de Charlesbourg, 11h30.

Comité de hockey mineur de Charlesbourg: dernière chance pour l'enregistrement 84-85, chalets des loisirs de la ville, 9h à 12h.

Course à pied: épreuve de 10 kilomètres "La Bourgeoise", à Charlesbourg.

Club LeBourgneuf: suite du grand jtnney avec épluchette de blé d'inde, fin du calendrier d'été.

Club de patinage de vitesse de Sainte-Foy: autre séance du camp d'été, centre sportif de Sainte-Foy.

Festival de File aux Coudres: tournoi de croquet, municipalité La Baleine.

Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de Québec: rendez-vous en plein, Cité Joss, Lac Beauport.

Excursions Plein Air Québec Inc., camp d'initiation au canot-camping, vallée de la Jacques-Carrier, Cartier.

Ski nautique: départ du marathon Québec-Montréal, marina de Saint-Romuald.

Cyclisme: dernière journée du marathon sur rouleur "La roue de l'Espoir", mail est de Place Laurier, 9h à 16h.

Balle-molle: autres rencontres dans le tournoi de l'AQEPA, à Saint-Émile, suite du tournoi féminin O'Keefe, à Sainte-Catherine; finales dans le tournoi des Encres d'Imprimerie du Canada, PEPS de l'université Laval; deuxième journée du tournoi bar Place Kennedy, OTJ de Val-lee-Jonction.

Hockey féminin: inscriptions pour les catégories 11 à 14 ans et 15 à 17 ans, amphithéâtres Bardy, Neufchâtel et Victoria, 9h à 12h.

### Des bourses

La Fondation des Gouverneurs, un organisme voué à la promotion du sport amateur dans la région administrative 03 et préoccupé exclusivement de la relève, vient de distribuer \$2,000 en bourses à des athlètes de chez nous.

Marie-Claude Parent et Michèle Levasseur, joueuses de handball, ainsi que Pastale Gagnon et Louise Chamberland, escrime, ont reçu \$350 chacune; Tina Manryk, natation, et Chantal Vallières et Stéphanie Rochon, nage synchronisée, \$200 chacune.

Depuis novembre 1983, la fondation a ainsi distribué au-delà de \$6,000 à des athlètes et à des organismes préoccupés au développement du sport amateur.

On rappelle que tout athlète amateur, faisant partie de la relève, tout dirigeant, entraîneur et officiel appartenant à un club, tout comité s'occupant d'organisation, d'événements sportifs ou tout club ou association régionale affiliée à une fédération québécoise reconnue, peuvent faire une demande d'aide financière. Pour ce faire, les demandes doivent parvenir au siège social de la fondation, 3050 boulevard Laurier, Sainte-Foy, G1V 3Z4, sur des formules disponibles en composant 653-1460.

La fondation s'apprête d'ailleurs à effectuer une nouvelle levée de fonds, à l'occasion de sa randonnée cycliste annuelle, à la mi-septembre.

### Soccer

Une journée spéciale marquera la fin des activités régulières du comité de soccer Neufchâtel-Charlesbourg-Ouest, dimanche, sur le terrain de la polyvalente de Neufchâtel.

A compter de 8h45, on y présentera les finales de sections dans les catégories atome, pee wee, moustique, bantam et midget. En plus, il y aura un tournoi-consolation atome-moustique.

On a prévu plusieurs divertissements au cours de la journée dont une épluchette de blé d'inde ainsi qu'un spectacle de musique.

Le tout devrait prendre fin vers 16h avec la remise des trophées et des médailles.

## Bouillabaisse...bouillabaisse.

La ligue de tennis "Les Deux Rives" Performance Sports vient de couronner ses champions pour la saison 1984... En grande finale, Tennisport a eu le meilleur sur Avantage, puis en finale-consolation, Montcalm a défait Lévis... Des trophées ont été attribués pour la meilleure équipe féminine et la meilleure équipe masculine dans chaque section... Sainte-Ursule a pris les deux dans le sud, puis Tennisport (hommes) et Avantage (femmes) ont été nommés dans la section nord...

semblée générale annuelle... La rencontre est prévue pour jeudi 6 septembre, 20h, au motel Universel, chemin Sainte-Foy, -Foy... Tous les membres en règle sont invités à y assister...

Charlevoix Open" prennent fin lundi 27 août, 20h... Une invitation est lancée à tous les adeptes du golf, spécialement aux dames dont la réponse serait plutôt timide jusqu'ici... Rappelons pour l'élément féminin que la classe A (0-12) et la classe B (13-20) jouent le samedi sur le même parcours que celui utilisé pour les hommes... Le dimanche, les golfeuses avec un handicap de 21 et plus utilisent le parcours de 9 trous...

Une ligue récréative de hockey féminin est en voie de formation dans la ville de Québec pour les catégories 11 à 14 ans et 15 à 17 ans... Nancy Plamondon, Marie-Josée Bérubé, Stanley Payne, Yvon Bélanger et Luc Dion sont les responsables de ce projet... Les inscriptions seront acceptées demain, de 9h à 12h, ainsi que lundi 27 août, de 19h à 21h, aux patinoires Bardy, Victoria et Neufchâtel... Pour des renseignements additionnels, on peut communiquer avec M. Payne, 849-2682...

Le Service des loisirs de la ville de Cap-Rouge annonce la tenue des inscriptions pour le programme automne 84... Les personnes intéressées au secteur sportif pourront s'enregistrer dimanche 26 août, entre 10h et 13h, ou encore mardi 28 août, 18h30 à 21h30... Le numéro de téléphone à utiliser est 651-1229...

Denis Petitclerc, 661-0135, aimerait que l'on rappelle qu'il est toujours à la disposition des joueurs masculins de ballon sur glace, catégorie senior, qui seraient intéressés à faire partie de l'équipe Studio Profil au cours de la prochaine saison... On peut aussi lui écrire à 73, rue Provence, Beauport, Qué., G1C 2Z8...

La soirée fin d'année du Mérite cycliste O'Keefe aura lieu mercredi 29 août, 19h, à l'Auberge Caroussel, Val-Bélair... Jean-Yves Labonté en profite pour inviter tous les amis du cyclisme... Il en coûte \$7 par personne, y compris le repas, et des cartes seront offertes à la porte...

L'association régionale de racquetball est à préparer son as-

Les inscriptions pour le 28e

# Coupe Canada... Coupe C

## O'Neil s'occupe du cas Nilan

MONTREAL — Afin de ne pas jeter plus d'huile sur le feu, Rick Vaive a été rayé de la formation partante d'Equipe-Canada hier soir par l'instructeur-chef Glen Sather.



(collaboration spéciale)  
par Tom LAPOINTE

Au centre d'un incident qui a déjà fait assez couler d'encre, Vaive aurait demandé, selon certains proches, à être oublié pour ce quatrième match en une semaine contre les Etats-Unis.

On se rappellera qu'il y a 48 heures Vaive recevait un solide coup de poing sur le museau de la part de Chris Nilan à quelques pas du trottoir du Forum de Montréal.

Mis au courant de cet événement, le directeur de la discipline de la Ligue nationale de hockey, Brian O'Neil, a demandé le dossier de l'incident afin de pouvoir tirer ses propres conclusions. Il se pourrait que Nilan soit suspendu si jamais l'incident lui était raconté tel que passé, et il pourrait même rater quelques matchs en début de saison. Mais pour l'instant ce n'est qu'une possibilité.

### Goulet avec Gretzky et Middleton

Afin de secouer Michel Goulet de sa torpeur à l'offensive, l'instructeur Glen Sather a fait jouer le porte-couleurs des Nordiques de Québec aux côtés de Wayne Gretzky et Rick Middleton hier soir. En ce qui a trait aux deux frères Stastny, ils jouaient en compagnie de Brian Sutter...

Le jeune joueur du Canadien Petr Svoboda a presque

pleuré hier midi quand il a revu ses copains de la Tchecoslovaquie à l'entraînement à l'auditorium de Verdun. La formation tchécoslovaque, qui prendra part au tournoi de Coupe Canada, est arrivée à Mirabel dans les dernières heures et elle prendra le chemin d'Halifax aujourd'hui afin de discuter un premier match hors-concours au Canada demain après-midi...

Immédiatement après le match de samedi, Equipe-Canada entrera en fin de soirée à Montréal, question de se préparer pour un autre affrontement tant attendu contre la Tchecoslovaquie. Jamais l'histoire de Peter Stastny n'est revenue sur le tapis au cours des dernières heures. Et personne ne manque dans le camp des Tchecoslovaques. "Surveillez bien cette équipe, elle est très jeune et pleine de talent. Elle pourrait bien être l'équipe négligée de ce tournoi", a avancé le nouveau joueur des Canadiens.



Willie DeWitt a finalement pu réaliser le grand saut dans le monde de la boxe professionnelle grâce à l'aide financière du Texan Ben Tammy (à gauche) et de celle de Billy Joe Fox (à droite).

## Willie DeWitt chez les professionnels

GRANDE PRAIRIE, Alberta (PC) — Le boxeur poids lourd Willie DeWitt, médaillé d'argent des Jeux de Los Angeles, a confirmé hier soir qu'il allait entreprendre une carrière professionnelle sous la férule d'Harry Sniatic et avec l'appui financier de deux millionnaires texans.

DeWitt a mentionné en conférence de presse qu'il "était excité" parce qu'il avait maintenant "l'argent dont il avait besoin pour devenir le champion des poids lourds".

Il a aussi déclaré qu'il devra patienter de deux à trois ans avant de mériter un combat pour le titre.

"Cela dépend de la rapidité de mon développement mais je pense que je serais prêt à ce moment. Je suis disposé à faire les sacrifices pour y arriver."

DeWitt met donc fin à sa carrière de cinq ans chez les amateurs

avec une fiche de 67 victoires et 12 défaites.

La décision de DeWitt de passer chez les professionnels survient moins de deux semaines après qu'il ait remporté la médaille d'argent aux Jeux olympiques de Los Angeles. Favori pour remporter la médaille d'or, il s'est incliné en finale contre l'Américain Henry Tillman.

Malgré la défaite, la plupart des habitants de Grande Prairie portaient un chapeau hier sur lequel on pouvait lire: Willie DeWitt champion olympique.

### Contrat de \$5 millions?

Quelques détails du contrat professionnel que le pugiliste a signé avec Ben Tammy et Billy Joe Fox, deux millionnaires du Texas, ont été divulgués.

DeWitt s'est montré évasif lorsqu'il a été question sur la valeur de son contrat. Le quotidien Calgary Herald parlait de \$5 millions dans son édition de mercredi.

"Ce pourrait être vrai, ce pourrait être faux comme ce pourrait ne pas être très loin de la vérité", s'est-il contenté de répondre.

Rod Proudfoot de CorpSport, la firme de marketing retenue pour faire la promotion du boxeur, a simplement rétorqué que ce contrat assure la sécurité financière à DeWitt.

"Willie n'aura pas à se soucier de son avenir", a-t-il précisé.

Sniatic, l'entraîneur de Witt au cours des cinq dernières années et qui devient maintenant son gérant, a déclaré que son protégé touchera un boni personnel.



Comme il a l'habitude de le faire, Denis Savard (à droite) n'a pas ménagé ses efforts dans le but de contrer les efforts de son adversaire de l'équipe américaine Butsy Erickson.

## Tim Wallach et Mike Schmidt Encore des comparaisons

par Guy Robillard

LOS ANGELES (PC) — Le géant Bill Virdon et l'instructeur des frappeurs Billy DeMars croient tous deux que Tim Wallach a le potentiel pour devenir un autre Mike Schmidt.

Wallach n'aura que 26 ans le 14 septembre et il terminera vraisemblablement la saison avec un total supérieur à 20 circuits et 75 points produits, pour une fiche en carrière (quatre saisons) d'environ 75 circuits et 260 points produits.

Or, au même âge, Schmidt avait claqué 93 circuits et produit 266 points, en trois saisons. Des chiffres qui se comparent assez bien donc: Wallach a eu besoin d'une année de plus, mais il a débuté plus jeune.

"Je ne songe pas à devenir un autre Mike Schmidt, assure Wallach, d'abord parce que je ne frappe pas dans le même parc que lui. Les circuits sont moins faciles à obtenir au Stade olympique."

Virdon et DeMars sont d'accord pour dire que défensivement,

l'élève a presque déjà rejoint le maître.

### Irrégularité chronique

En attaque, l'irrégularité de Wallach demeure son gros problème. Il continue d'avoir des hauts et des bas.

"Il a certes la puissance pour devenir un frappeur de la trempe de Schmidt, affirme Virdon, mais il lui reste à frapper avec plus de régularité. Le fera-t-il un jour? C'est là la question.

"Mais s'il peut avoir l'air nonchalant, parce que c'est son style, je vous assure qu'il travaille comme pas un pour s'améliorer", ajoute Virdon.

Pour DeMars, les difficultés périodiques de Wallach sont reliées à des problèmes de concentration.

"Quand il connaît des périodes creuses, explique-t-il, c'est qu'il ne parvient pas à se concentrer pour faire les bons gestes au bâton."

"Un bon frappeur, dit encore DeMars, doit s'élaner en respectant les règles; les circuits vont

alors venir automatiquement. D'ailleurs, Schmidt a connu ses meilleures saisons au chapitre des circuits quand il a maintenu de plus hautes moyennes au bâton."

DeMars a longtemps été l'instructeur de Schmidt chez les Phillies de Philadelphie.

### Il s'en fait trop

Wallach est du genre à s'inquiéter de ses performances, aussi bien au bâton qu'à la défensive. Il l'avoue lui-même: quand les choses vont mal, il devient dérangé mentalement et tente trop de bien faire, avec le résultat qu'il fait encore plus mal et s'enlise souvent dans des léthargies.

Mais ce n'est quand même pas si mal pour un jeune de 25 ans.

Après tout, à cet âge, plusieurs ne sont pas encore des réguliers dans la Ligue nationale.

Alors que lui est déjà un vétéran montrant des statistiques s'approchant de celles de Mike Schmidt.



Steve Magnan, ailier de 19 ans, de Neufchâtel, qui allait mettre un terme à sa carrière de hockeyeur junior jusqu'à ce que Guy Charron lui fasse un signe pour un essai au camp des Remparts.

## Malgré ses dix-neuf ans Steve Magnan du nombre des "verts"



par Jacques ARTEAU

Candidat de 19 ans parmi les "verts", surtout comme joueur invité, c'est décidément se pointer à la onzième heure pour postuler une place dans une équipe de hockey junior majeur.

"On (Remparts) ne m'offre pas un bonbon pour me faire plaisir, je suis bien conscient que le défi est le mien tout entier" réagit Steve Magnan de Neufchâtel.

Défi assez singulier pour Magnan. Il est débarqué au camp d'entraînement des Remparts sans expérience du hockey junior majeur et encore est-il en compétition avec 8 autres postulants comme ailier droit.

### Un "vert" à 19 ans

"Si les Remparts ne m'avaient pas téléphoné, j'aurais accroché mes patins étant donné qu'il n'y aura pas de hockey junior "B" cet hiver" jette carrément l'ex-joueur de l'équipe junior "B" Ancienne-Lorette la saison passée.

Ayant écarté une invitation des Faucons du cégep Lévis-Lauzon de la Ligue collégiale "AAA" au printemps, Steve Magnan travaillait au

vestiaire sportif à Place Laurier quand Guy Charron, entraîneur-gérant des Remparts, l'a contacté la semaine dernière.

"C'est du tout nouveau pour moi que me prouver à un camp d'une équipe junior majeur. A 19 ans, j'admets que c'est assez tard, un défi d'autant plus exigeant à relever qu'il y a beaucoup d'aspirants comme ailiers droits et qu'il y a de bons jeunes joueurs".

Tout de même, Steve Magnan a de bons crédits pouvant cautionner son potentiel comme candidat invité.

### Jamais trop tard...

Repêché par Granby comme midget du DSNCO en mai 1982, Steve Magnan avait plutôt préféré continuer ses études au cégep Garneau et son hockey avec le "77" de l'Ancienne-Lorette.

"Mes études ont toujours occupé une place importante pour moi, dit-il, et encore l'an passé, j'ai refusé de me joindre aux Condors de Saint-Georges. "Tout en se satisfaisant du statut de joueur junior "B", Steve Magnan finit troisième meilleur marqueur du circuit Québec-Métro la saison passée et de plus, arracha une distinction, celle du joueur par excellence au Québec, à ce niveau de hockey, pour le meilleur rendement scolaire et athlétique combiné.

Avec l'air du gars qui sait qu'il dire et ne se gargarise pas d'illusions, Steve Magnan laisse tomber:

"Il n'est jamais trop tard pour se reprendre, surtout que les Remparts me donnent cet essai et aident un peu ma cause en me transformant d'ailier droit en ailier gauche. Reste que j'ai toujours en tête de finir mon DEC pour entrer à l'université en janvier et si je suis rendu à ce point (chez les Remparts), c'est en bonne partie grâce à Paul Lafrenière (ex-entraîneur DSNCO) qui m'a particulièrement aidé comme joueur mineur".

**BLOC-NOTES** — Le match intra-équipes du camp des Remparts est prévu pour 19h30, ce soir, à l'Arpudrome de Charlesbourg. Pas moins de 5 joueurs seront absents à cause de blessures.

Un temps au camp des Faucons du cégep Lévis-Lauzon, de la Ligue collégiale "AAA", le gardien Martin Banville est attendu aujourd'hui chez les Remparts. L'entraîneur-chef des Faucons, André Lavoie, a lui-même confirmé, hier, que Banville avait été retiré parmi les candidats encore au camp de l'équipe collégiale "AAA".

Le ton sévère, Guy Charron de déplorer hier: "Certains vétérans ne paraissent pas à mon goût". Bien sûr, motus et bouche cousue sur les noms. Par contre, a souligné Charron, "Bernard Carrier (ex-Condor de Beauce) se comporte très bien comme défenseur soucieux de la défensive".

tableau des résultats

baseball



Jeudi
St. Louis 6, Houston 9
Vendredi
San Diego à Montréal (2) (17h35)
San Francisco à New York (2)
Los Angeles à Philadelphie
Cincinnati à Pittsburgh
Atlanta à Chicago
St. Louis à Houston

Jeudi
Cleveland 1, Toronto 6
Minnesota 2, Milwaukee 5
Vendredi
Toronto à Minnesota
New York à Seattle
Baltimore à Oakland
Detroit à Californie
Chicago à Kansas City
Texas à Milwaukee
Cleveland à Boston

Samedi
San Diego à Montréal (19h35)
San Francisco à New York
Los Angeles à Philadelphie
Cincinnati à Pittsburgh
Atlanta à Chicago
St. Louis à Houston

Samedi
Toronto à Minnesota
New York à Seattle
Baltimore à Oakland
Detroit à Californie
Chicago à Kansas City
Texas à Milwaukee
Cleveland à Boston

CLASSEMENT

Table with columns: Section Est, G, P, Moy. Diff. Lists standings for various teams in the National League.

CLASSEMENT

Table with columns: Section Est, G, P, Moy. Diff. Lists standings for various teams in the American League.

lanceurs probables

Table listing probable pitchers for National and American Leagues, including names like Atlanta (Camp 6-5) and Chicago (Sutcliffe 11-1).

rendement des expos

Table showing exhibition performance statistics for various teams, including AU BATOR and AU MONTICULE.

les meneurs

Table listing league leaders for National and American Leagues, including stats for Gwynn, Sanders, Cruz, Hou, Puhl, Hou, Leonard, SF, Oliver, Pihl, Brent, SF, Raines, MI, and Dernier, CHI.

inscrits à blue bonnets

Table listing players registered for the Blue Bonnets tournament, categorized by course numbers (COURSE NO 1 to 12).

soccer

SENIOR REGIONAL

Samedi
Lévis c. Lafino (Poly Sel. 11h00)
Icoslum c. Sillery (B.C.F. Vaic. 11h00)
Québec c. Beauport (Poly Sel. 16h00)

Dimanche
Charlebourg c. Anc. Lorette (Poly Anc. Lar. 11h00)
Parmesan c. Ste-Foy (P.A. 16h00)
Ashton c. Lévis (Stade Maranda 16h00)

CLASSEMENT

Table with columns: DIVISION D'HONNEUR, PJ, G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

DEUXIEME DIVISION

Lévis 13 11 0 2 24
Lafino 15 7 3 5 19
Anc.-Lorette 15 7 7 1 15
Charlebourg 15 4 9 2 10
Ashton 14 0 12 2 2

SENIOR FEMININ

Samedi
Normandin c. Anc.-Lorette (Anc.-Lar. 11h00)

CLASSEMENT

Table with columns: MJ, G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

sommaires baseball... sommaires

LIGUE NATIONALE

Table with columns: AB, PC, CS, PP. Lists statistics for various teams in the National League.

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: AB, PC, CS, PP. Lists statistics for various teams in the American League.

tennis

SIMPLES

Grace Kim, E.U., a défit Kim Shafter, E.U. (14), 7-6, 6-3, 6-3.
Claudia Kohde-Kilsch (4), R.F.A., a défit Jill Hetherington, Peterborough, Ont., 7-6 (4), 6-4, 6-4.

DOUBLE

Jo Durie, Grande-Bretagne, (5), a défit Catherine Tanvier, France, 6-3, 7-5.
Terry Phelps, E.U., a défit Gretchen Rush, E.U., 6-7 (3), 6-4, 6-3.
Helena Sukova, Tchécoslovaquie, (7), a défit Anne Minter, Australie, 7-5, 6-3.

fastball

LIGUE MAJEURÉ DU QUEBEC

ELIMINATOIRES

SERIE DEMI-FINALE 3 de 5
Vendredi 24 août
Québec à Bellechasse (Hautefleur 20h00)

Mardi 28 août

Bellechasse à Québec (St-Emile 20h00)

Mercredi 29 août

Bellechasse à Québec (St-Emile 20h00)

Vendredi 31 août

Québec à Bellechasse (si nécessaire)

Mardi 4 septembre

Bellechasse à Québec (20h00 si nécessaire)

touch football

Ligue Molson Québec-métro

Samedi

Bras. Buissonnière c. Brass. La Goulue (Cap Rouge 9h00)

Uniprix Charl. c. Stéréoauto (Cap Rouge 10h30)

Martin Auto Lévis c. Terr. Artisanal (Lévis 10h30)

Samedi 25 août

Stéréoauto c. Bras. La Goulue (Cap Rouge 10h30)

Martin Auto Lévis c. Uniprix Charl. (Lévis 10h30)

CLASSEMENT

Table with columns: MJ, G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

Dimanche

Terr. Artisanal c. Bras. Buissonnière (Cap Rouge 9h00)

coupe canada

Matchs hors-concours

Mercredi 15 août
Equipe Canada 4, Team USA 5

Jeudi 16 août
Equipe Canada 9, Team USA 3

Lundi 20 août
Equipe Canada 4, Team USA 1

Jeudi 23 août
Equipe Canada 2, Team USA 2 (prol.)

CLASSEMENT

Table with columns: MJ, G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

Dimanche 26 août

Equipe Canada c. Tchécoslovaquie

Equipe Canada c. Tchécoslovaquie

Lundi 27 août
Team USA c. Suède

Mercredi 29 août
Equipe Canada c. URSS

Suède c. RDA

collégial AAA

Ligue de hockey collégial AAA

Calendrier des matchs hors-concours.

Vendredi, 24 août: Amiante vs Sherbrooke, aréna Yvan-Dubre 20h00.

Dimanche, 26 août: Amiante vs Lévis-Lauzon, aréna municipal de Lévis, 19h30; Victoriaville vs Sherbrooke, aréna Eugène-Lalonde, 19h30.

Vendredi, 31 août: Sherbrooke vs Amiante, centre Mario-Gosselin, 20h35; Lévis-Lauzon vs St-Hyacinthe, aréna Providence, 20h; St-Georges vs Victoriaville, calisée des Bois-Francis, 20h30; St-Jérôme vs St-Laurent, aréna municipal, 20h.

CLASSEMENT

Table with columns: MJ, G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

tournoi de tennis

HORAIRE DES MATCHS

BEAUPORT-OUEST (Giffard)

09h30—Jean Arbour vs Thomas O'Connell

Maxime Gagnon vs Sylvain Rouleau

Denis Gagnon vs Derik Rousseau

Jean Vézina vs Normand Juneau

10h30—Yvan Carbut vs Louis Lortie

Michel Arseneau vs Eric Duchesne

Alex Théorakis vs Dany Paulin

Martin Gamache vs Mathieu Lapointe

11h30—Stéphane Paquet vs Alain Pequet

Normand Ruel vs Stéphane Robitaille

Philippe Lefrançois vs Bruno Demers

Jacques Dorval vs Martin Lesard

12h30—J.-R. Trudel vs J.-F. Hébert

Eric Leclerc vs Tony Gagnon

François Bélanger vs Edward Laurier

Stéphane Patry vs Daniel Levesque

13h30—J.-F. Piché vs (gagnant)

Dany Renaud vs (gagnant)

Nico Théorakis vs (gagnant)

Sylvain Picard vs Frédéric Gauthier

14h30—J.-F. Beaulieu vs J.-P. Gravel

Julie Robitaille vs Frédéric Desrosiers

Philippe Doré vs Cathy Charland

Bernard Boulet vs Eric Boulianger

15h30—Carlos Bonomiso vs Guy Roy

Philippe O'Connell vs Pierre Couture

CLASSEMENT

Table with columns: MJ, G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

Lundi, 3 sept.: St-Laurent vs St-Hyacinthe, aréna Providence, 19h.

Vendredi, 7 sept.: St-Hyacinthe vs St-Laurent, aréna municipal, 20h; Sherbrooke vs St-Georges, palais des Sports, 21h; Lévis-Lauzon vs Amiante, centre Mario-Gosselin, 20h35; St-Jérôme vs Victoriaville, calisée des Bois-Francis, 20h30.

Dimanche, 9 sept.: St-Georges vs Sherbrooke, aréna Eugène-Lalonde, 19h30; Amiante vs Victoriaville, calisée des Bois-Francis, 19h30; St-Laurent vs St-Jérôme, aréna municipal, 14h.

golf

LONDON, Ontario

Les résultats finals après les deux rondes de la Coupe Wellington, le championnat canadien de golf amateur par équipe. (Les trois meilleurs pointages sont retenus.)

ONTARIO

Table with columns: G. Cowan, Kitchener, S. Hamilton, Brampton, D. Mivovic, Unionville 68-71-139, K. Short, St. Catharines, 69-74-143, 424

ALBERTA

Table with columns: R. Boswell, Calgary, 74-76-150, K. Tamke, Edmonton, 73-72-145, B. Wylie, Calgary, 71-72-143, J. Zichy, Edmonton, 74-77-151, 438

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Table with columns: D. Claggett, Kelowna, 73-75-148, R. Gibson, Victoria, 71-78-149, L. Sawchuk, Victoria, 72-78-150, W. Stouffer, Vancouver, 70-73-143, 439

QUEBEC

Table with columns: G. Cooke, Dorion, 74-70-144, S. Davies, Nepean, Ont, 76-73-149, J. Duff, Maple Grove, 81-75-156, J. Lemieux, Boischatel, 75-76-151, 443

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

Table with columns: D. Bowden, Charlottetown, 72-76-148, E. Corrigan, Charlottetown, 78-76-154, G. Somers, Summerside, 81-75-156, 474

MANITOBA

Table with columns: T. Fanning, Winnipeg, 74-82-156, C. Kindorf, Selkirk, 75-82-157, G. Kullman, Winnipeg, 74-74-148, T. Tepitski, Winnipeg, 76-81-157, 460

TERRE-NEUVE

Table with columns: G. Chaik, Stephenville, 76-82-158, G. Dolomoni, Corner Brook, 78-81-157, B. Krivlov, St. John's, 79-78-157, B. Morrissey, St. John's, 92-88-150, 474

softball junior majeur

CLASSEMENT

Table with columns: MJ, G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

NOUVELLE-ECOSSE

Table with columns: C. Dockrill, Dartmouth, 82-82-164, K. Dugas, Comeauville, 76-73-149, J. MacLeod Jr., New Glasgow, 73-76-149, G. MacMillan, Kingston, 75-78-153, 451

NOUVEAU-BRUNSWICK

Table with columns: M. Breen, Saint John, 78-80-158, A. Dickson, Saint John, 69-78-147, H. Hansen, Four Falls, 75-80-155, B. Madick, Fredericton, 75-74-149, 451

SASKATCHEWAN

Table with columns: K. Adams, Prince Albert, 77-73-150, B. Bamford, Saskatoon, 73-78-151, D. Mader, Regina, 77-84-161, K. McGregor, Regina, 74-80-154, 455

ALBERTA

Table with columns: R. Boswell, Calgary, 74-76-150, K. Tamke, Edmonton, 73-72-145, B. Wylie, Calgary, 71-72-143, J. Zichy, Edmonton, 74-77-151, 438

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Table with columns: D. Claggett, Kelowna, 73-75-148, R. Gibson, Victoria, 71-78-149, L. Sawchuk, Victoria, 72-78-150, W. Stouffer, Vancouver, 70-73-143, 439

QUEBEC

Table with columns: G. Cooke, Dorion, 74-70-144, S. Davies, Nepean, Ont, 76-73-149, J. Duff, Maple Grove, 81-75-156, J. Lemieux, Boischatel, 75-76-151, 443

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

Table with columns: D. Bowden, Charlottetown, 72-76-148, E. Corrigan, Charlottetown, 78-76-154, G. Somers, Summerside, 81-75-156, 474

MANITOBA

Table with columns: T. Fanning, Winnipeg, 74-82-156, C. Kindorf, Selkirk, 75-82-157, G. Kullman, Winnipeg, 74-74-148, T. Tepitski, Winnipeg, 76-81-157, 460

TERRE-NEUVE

Table with columns: G. Chaik, Stephenville, 76-82-158, G. Dolomoni, Corner Brook, 78-81-157, B. Krivlov, St. John's, 79-78-157, B. Morrissey, St. John's, 92-88-150, 474

football

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Vendredi

Hamilton à Edmonton

Calgary à Colombie-Britannique

Samedi

Montréal à Toronto (17h00 CTV)

Saskatchewan à Winnipeg (17h00 CBC)

CLASSEMENT

SECTION EST

Table with columns: G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

SECTION OUEST

Table with columns: G, P, N, Pts. Lists standings for various teams.

LIGUE NATIONALE (MATCHS PRE-SAISON)

Jeudi

Cleveland 19, Philadelphie 20

San Diego 14, L.A. Rams 47

Vendredi

Detroit à Cincinnati

Kansas City à Nouvelle-Angleterre

Denver à Atlanta

Miami à Tampa Bay

Minnesota à St. Louis

N.Y. Jets à L.A. Raiders

Seattle à San Francisco

Samedi

Washington à Nouvelle-Orléans

Pittsburgh à N.Y. Giants

Indianapolis à Green Bay

Houston à Dallas

Dimanche

Chicago à Buffalo

résultats à québec

PREMIERE COURSE

1—Barrie S. 5.00 3.10 3.20
2—Zip Along Muffin 4.60 3.50
3—G.P. Ding 7.70 3.20 2.90
4—Jamain Angus 2.50 2.70
5—Monsieur Drummond 7.20
On aussi couru: Air de Gigue, Lord Sifi, Bve Bve Seorkie, Maggie Nick, Y.L. Damedeic. Temps: 31; 103; 136; 4; 211

DEUXIEME COURSE

1—Héros Grade8.00 6.70 7.40
2—Asok 6.10 12.60
3—Le Directeur 12.10
On aussi couru: Spécial 98, Chef, Valentin Colonial, H.F. Denis, Bouton D'Or, Jordan Drummond. Sénateur Griva a été retiré. Temps: 29; 180; 130; 3; 201.3

TROISIEME COURSE

1—Ozios 12.30 4.80 2.80
2—Blackwell Court G. 5.90 2.80
3—Lou Lou Dee 2.90
On aussi couru: Pontiac Fran, Entrenchard Grade, Nicole Re Mo, Pawtrem, maurusi, Almost Perfect, Elisabeth Roni. Temps: 30; 101; 132; 2; 203.4

QUATRIEME COURSE

1—Dawnbree Hawk 5.00 3.10 3.20
2—Desbi Fort J. Hébert 4.60 3.50
3—Mou Mou Bayama (A. Bédard) 7.20
4—Methers Cocktail (M. Lachance) 3.40
5—Tibo Station (N. Bardier) 6.10
6—Adover Bel (D. Desjardins) 6.10
7—Laurel Desbi (A. Lachance) 8.10
8—Gallant Almahurst (J. Blais) 8.10
9—Stable Sense (S. Turcotte) 10.10
10—Waldorf N (G. Filion) 10.10

PREMIERE COURSE

1—Barrie S. 5.00 3.10 3.20
2—Zip Along Muffin 4.60 3.50
3—G.P. Ding 7.70 3.20 2.90
4—Jamain Angus 2.50 2.70
5—Monsieur Drummond 7.20
On aussi couru: Air de Gigue, Lord Sifi, Bve Bve Seorkie, Maggie Nick, Y.L. Damedeic. Temps: 31; 103; 136; 4; 211

DEUXIEME COURSE

1—Héros Grade8.00 6.70 7.40
2—Asok 6.10 12.60
3—Le Directeur 12.10
On aussi couru: Spécial 98, Chef, Valentin Colonial, H.F. Denis, Bouton D'Or, Jordan Drummond. Sénateur Griva a été retiré. Temps: 29; 180; 130; 3; 201.3

TROISIEME COURSE

1—Ozios 12.30 4.80 2.80
2—Blackwell Court G. 5.90 2.80
3—Lou Lou Dee 2.90
On aussi couru: Pontiac Fran, Entrenchard Grade, Nicole Re Mo, Pawtrem, maurusi, Almost Perfect, Elisabeth Roni. Temps: 30; 101; 132; 2; 203.4

QUATRIEME COURSE

1—Dawnbree Hawk 5.00 3.10 3.20
2—Desbi Fort J. Hébert 4.60 3.50
3—Mou Mou Bayama (A. Bédard) 7.20
4—Methers Cocktail (M. Lachance) 3.40
5—Tibo Station (N. Bardier) 6.10
6—Adover Bel (D. Desjardins) 6.10
7—Laurel Desbi (A. Lachance) 8.10
8—Gallant Almahurst (J. Blais) 8.10
9—Stable Sense (S. Turcotte) 10.10
10—Waldorf N (G. Filion) 10.10

PRE



Toute bonne chose a une fin. La Canadienne Jill Hetherington l'a appris hier à ses dépens alors qu'elle a été éliminée des Internationaux de tennis féminin du Canada par l'Allemande de l'Ouest Claudia Kohde-Kilsch, quatrième tête de série.

## Internationaux du Canada Hetherington plie finalement

La pluie a perturbé les Internationaux de tennis féminin du Canada hier mais pas assez longtemps pour éviter à Jill Hetherington, de Peterborough, en Ontario, de subir l'élimination devant l'Allemande de l'Ouest Claudia Kohde-Kilsch, quatrième tête de série, dans une rencontre de troisième ronde.

### sport en bref

Hetherington, âgée de 19 ans et classée au 25<sup>e</sup> rang mondial avant ce tournoi, a perdu 7-6 (8-6), 4-6, 6-4 devant Kohde-Kilsch. Le match a été interrompu durant 80 minutes en première manche alors que le pointage était de 5-5.

L'avantage a changé de camp à plusieurs reprises, Hetherington prenant une priorité de 5-2 en première manche avant que Kohde-Kilsch retrouve son aplomb et remporte la victoire 8-6 au bris d'égalité.

Hetherington, championne canadienne de double à deux reprises, était enchantée de sa belle performance contre une joueuse qui occupe le huitième échelon au classement international.

"J'ai seulement raté un coup, a-t-elle mentionné. Le reste du temps elle (Kohde-Kilsch) réussissait le coup parfait."

L'événement principal de la soirée, la rencontre entre la favorite Chris Evert-Lloyd et la Sud-Africaine Rosalyn Fairbank, 13<sup>e</sup> tête de série, a été remis alors que Lloyd menait 2-1 au premier set.

Dans un autre match de troisième ronde, la Tchecoslovaque Helena Sukova a battu l'Australienne Anne Minter 7-5, 6-3.

### Golf

Bruce Lietzke, lancé par un départ eagle-birdie, a roulé un 66, quatre sous la normale, en prenant une avance de deux coups hier, lors de la première ronde de la Série

mondiale du golf dotée d'une bourse totale de \$700,000.

Qualifiant la brise d'inconfortable, "à laquelle je ne suis pas habituée, car elle venait du nord et changeait complètement l'aspect du parcours. En somme, je n'ai pas joué ma ronde habituelle."

Après un premier neuf avec 30, Lietzke est revenu avec un 36, suite à un bogey sur la dernière allée, sur le difficile parcours Firestone.

Rex Caldwell et Tom Purtzer partageaient le deuxième rang avec des 68.

Craig Stadler a difficilement affiché un 69, sur un pied d'égalité avec Marc McCumber et le Sud-Africain Denis Watson. Il s'agit des seuls joueurs, au sein des 42 joueurs en lice, à améliorer la normale.

Watson a réussi son total grâce à un birdie sur la 17<sup>e</sup> allée et une normale sur la 18<sup>e</sup>.

Tom Watson, trois fois vainqueur cette saison et un des meneurs chez les boursiers, affichait un 70, de même que de nombreux autres concurrents.

Jack Nicklaus, vainqueur à plusieurs reprises dans cette classique, et Lee Trevino, champion de la PGA la semaine dernière, ont affiché des 72, contre un 73 par Tom Kite, un des aspirants au titre de golfeur de l'année.

Le champion des Maîtres Ben Crenshaw a aussi affiché un 73 tandis que le champion de l'Omnium britannique Steve Ballesteros présentait une carte de 74.

### Borg

La nouvelle idylle de Bjorn Borg avec une jeunesse suédoise de 17 ans faisait la une des journaux suédois mercredi.

Et si Jannike Bjorling n'a pas su gagner les voix du jury du concours de beauté auquel elle participait, elle a néanmoins remporté le gros lot, puisqu'elle a gagné le coeur de Borg, qui était l'un des jurés.

C'était le 12 juin, dans une boîte de nuit de Stockholm. Depuis, Bjorn et Jannike ne se séparent plus.

## Les Nordiques libèrent Côté et Lapointe

Le directeur-gérant des Nordiques de Québec, Maurice Filion, a laissé savoir en fin d'après-midi que deux joueurs de l'organisation québécoise, le défenseur Rick Lapointe et l'ailier droit André Côté, étaient devenus joueurs autonomes.

Filion a indiqué que les Nordiques avaient fait parvenir aux joueurs concernés une formule de résiliation de contrat, laquelle leur aurait permis de jouer leur année d'option avant d'être libérés. En refusant de signer cette formule, les joueurs devenaient

automatiquement autonomes et telle fut leur décision.

Lapointe s'était joint aux Nordiques lors de la saison 1982-1983. Il a passé la majeure partie de la dernière campagne avec l'Express de Fredericton de la Ligue américaine et avait terminé la saison avec les Nordiques. Pour sa part, Côté appartient aux Fleurdelisés depuis 1981 et avait terminé la saison dernière, débutant avec le club-école des Maritimes et terminant la saison avec la formation de Milwaukee de la Ligue internationale.

## carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ 647-3266 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, L.T.E.E. C.P. 1547 QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

### ASSUREURS-VIE

Vous avez débute dans une agence. Vous y êtes demeurés quelques années. Depuis, vous vous êtes joints à une agence de courtage. Êtes-vous plus heureux? Si non, joignez-vous à une agence traditionnelle qui opère dans la région de Québec depuis plus de 75 ans. En plus de bénéficier de tous les avantages d'un agent (financement, avantages sociaux, bureau, téléphone, papeterie, secrétariat, formation, service à la clientèle, propriété de vos affaires, etc.) vous pourrez à l'occasion agir OUVRETEMENT comme courtier.

Si vous êtes AVA, des postes à la direction sont également ouverts.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dépt 9219  
Le Soleil Ltée  
390, rue St-Vallier ouest  
Québec, Qué. G1K 7J6

Tout curriculum vitae recevra une réponse et sera traité confidentiellement.

### MUNICIPALITÉ DE BERNIÈRES OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR DES LOISIRS

**FONCTIONS:** Sous l'autorité de l'administration municipale, le directeur des loisirs sera responsable de l'administration du service des loisirs et parcs de la municipalité.

**QUALIFICATIONS:** Diplôme universitaire en sciences humaines ou en récréologie, ou DEC en technique de loisirs, deux années d'expérience dans un domaine relié à la fonction, de préférence sur le plan municipal.

**Traitement:** Selon expérience et qualifications.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant 16h00, le 17 septembre 1984 à l'adresse suivante:

Municipalité de Bernières  
a/s M. Roger Noël, sec.-trés.  
1240, chemin Filteau  
Bernières, cté Lévis  
G0S 1C0

### CONTREMAÎTRE DU SERVICE DE LA QUALITÉ IMPÉRIAL TOBACCO, usine de Québec

**FONCTIONS:** Sous la responsabilité du directeur du service de la qualité, le (la) candidat(e) aura à superviser un groupe d'employé(e)s chargé: — d'inspecter les matières premières, d'inspecter le produit fini, de faire des tests de contrôle du procédé.

De plus, le (la) candidat(e) devra être en mesure d'établir des plans d'évaluation des nouveaux matériaux, de nouveaux procédés ou autre.

**QUALIFICATIONS:** — Diplôme de 1<sup>er</sup> cycle en sciences pures ou appliquées, en chimie ou dans une science connexe. — Une bonne base en statistique et en informatique serait des atouts importants. — Le (la) candidat(e) doit posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience dans un département de contrôle de la qualité et procédé.

**NOUS OFFRONS:** — Travail à l'année — semaine de 36 heures — un salaire initial concurrentiel — des avantages sociaux avantageux

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Directeur du personnel  
IMPERIAL TOBACCO L.T.E.E.  
C.P. 1847  
Québec G1K 7L9

## Consultants BPR

### TECHNICIENS-DESSINATEURS

Un poste est ouvert en structure ainsi qu'en génie municipal.

**Expérience:** 5 ans dans des fonctions ayant permis l'acquisition des connaissances requises et ce, pour les deux postes.

**Salaire:** Suivant expérience

**Endroit:** Travail dans la région de Québec

**N.B.** La plus stricte confidentialité est garantie.

Faire parvenir votre demande d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae à: M. Jean Robitaille, ing.

Les Consultants BPR  
3333 boul. Hamel,  
Québec, Qc G1P 2J7  
Tél.: 418-871-8151

### HYGIÉNISTE DIPLÔMÉ(E)

Pour travail à temps plein, hygiène et rap-pels.

Envoyer C.V.:

Centre Dentaire  
Bédard et Côté  
6780, 1<sup>re</sup> Avenue  
Charlebourg  
G1H 2W8

### CARRIÈRES et PROFESSIONS COMMUNIQUE VOS OFFRES D'EMPLOI A DES MILLIERS DE LECTEURS

### REPRÉSENTANT(ES) DE PREMIÈRE FORCE

Si vous répondez aux questions suivantes contactez moi!  
• Le fait que Kis ait 80 filiales dans le monde vous séduit-il? • Le fait que Kis investisse \$8 000 000 dans sa nouvelle usine de Dorval vous séduit-il? • Pouvez-vous présenter rapidement à 1 poste de responsabilité vous intéresse-t-il? • Pouvez-vous vendre \$40 000 par an et plus? • Êtes-vous libre immédiatement? • Avez-vous une voiture? • Êtes-vous favorable en plus des salaires à de nombreux concours dans l'année? • Avez-vous la rage de réussir? Patrick Sylvestre au (514) 636-5000 ou vous présenter le lundi 27 août de 14 à 16h30. KIS MINUTE CANADA INC. 376 rue du Roi, Québec, Qué.

Where we have developed industry

N° 1 MONDIAL DES SERVICES RAPIDES

### LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE LA PÉNINSULE OFFRE D'EMPLOI

### ENSEIGNANT (Ouvrier-Papetier)

**TÂCHE:** L'enseignement des cours au secteur professionnel (Option: ouvrier-papetier).

Seize (16) périodes d'enseignement par cycle de six (6) jours.

Possibilité de compléter la tâche par des périodes de suppléance.

**QUALIFICATIONS REQUISES:** — Être détenteur d'un DEC en Foresterie. — Posséder un minimum de trois (3) ans d'expérience dans l'industrie du papier.

**LIEU DE TRAVAIL:** Chandler, P. Qué.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae le plus tôt possible, au:

Directeur, Services du Personnel  
CSR de la Péninsule  
C.P. 2003  
Gaspé (Québec) G0C 1R0  
Tél.: (418) 368-3368

### CIMENT ST-LAURENT INC. requiert pour son usine de Beauport, QC les services de

### MECANICIEN D'USINE

**Fonction:** Effectuer des travaux d'installation, de réparation et d'entretien de la machinerie de l'usine.

**Candidats:** Les candidats recherchés devront posséder un diplôme de technicien en mécanique d'ajustage ou un DEC en technique de fabrication mécanique et avoir de l'expérience dans ce genre de travail.

**Conditions:** Bonnes conditions de travail et excellents avantages sociaux. Service de catering sur place. Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur offre de services et leur curriculum vitae au:

Service du Personnel  
CIMENT ST-LAURENT INC.  
Case postale 1156  
QUÉBEC, QC G1K 7C9

### DIRECTEUR DES VENTES

Société fraternelle de secours mutuels progressive recherche une personne qualifiée pour diriger son équipe de vente au Québec.

Le candidat devra avoir 10 ans d'expérience dans la vente de l'assurance-vie, la supervision et l'embauchement d'agences et d'agents dynamiques.

Salaire alléchant et supplément basé sur développement et expansion.

Envoyer curriculum vitae complet et références à:

M. Eugène Lemieux  
Président général  
ASSOCIATION CANADO-AMÉRICAIN  
52, rue Concord  
Manchester, N.H. 03101

### REPRÉSENTANT(E)

Une compagnie importante dans la fabrication d'enseignes neon, plastique, panneaux réclame, etc., est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour faire la vente et la location dans la région de Québec, la Beauce, et Thérford Mines, etc.

Avoir une expérience dans la vente dans le domaine de l'enseigne serait un atout.

**QUALIFICATIONS:** — Posséder un diplôme secondaire. — Être âgé(e) d'au moins 25 ans. — Posséder une automobile. — Être dynamique et responsable.

Salaire selon les qualifications.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dépt 9212 - Le Soleil  
390, St-Vallier est, Québec, Qué.  
G1K 7J6

### POSTES À COMBLER

#### BUREAU DE PLACEMENT DIRECTION RÉGIONALE DE QUÉBEC

Réservé au personnel permanent au sein des Commissions scolaires

**Priorité sera accordée:** 1) Au personnel en disponibilité  
2) Au transfert de droits dans la région Qc  
3) Au transfert de droits des autres régions

COMMISSION SCOLAIRE	ÉCOLE(S)	POSTE	NOMBRE
Amante	Poly Black Lake	Esthétique	2
Beauveville	Territoire de la Comm. scol.	Suppléant régulier	1
Laure Conan	La Mariposa École Marguerite-Bourgeois	Primaire général	2
Des Érables	St-Côme Linère	Département flottant	1
	St-Côme Linère	Musique	1
	St-Georges	Anglais 1 <sup>er</sup> sec. 2 <sup>e</sup> cycle prim.	1
	St-Georges	Apprentissage privé	1
St-Jean-de-la-Lande	St-Ephrem	Éducation physique	1
	St-Ephrem	Primaire général	3

COMMISSION SCOLAIRE	ÉCOLE(S)	POSTE	NOMBRE
Langevin	St-Prospér	Primaire général	1
Des Cèdres	St-Ludger	Primaire général	1
	St-René Tournesol St-Théophile Territoire de la Comm. scol.	Suppléant régulier	1
Grand-Portage	Rivière-du-Loup	Magasinier C.I. II	1
	Centre Administratif	Responsable du service de transport	1
Tardivel	Donnacona	Surveillant d'élevés	1
Chauveau	Poly La Camaradière	Magasinier C.I. II	1
	Poly Loretteville	Mécanique auto. Magasinier C.I. 11	1
De l'Élan	St-Damien Cité Bellechasse	Secrétaire d'écoles elem.	1
Chauveau	Poly La Camaradière	Coffure pour dames	1
Des Montagnes	Ville Déjeles St-Pierre et Elisabeth	Concierge (-9275m <sup>2</sup> )	1
St-Joseph	Territoire de la Comm. scol.	Spécialiste itinérant en musique	1
	Frampton, St-Anges Vallée-Jonction	Primaire gen.	4

COMMISSION SCOLAIRE	ÉCOLE(S)	POSTE	NOMBRE
Mgr-Vachon	Port-Rouge	Primaire 1 <sup>er</sup> cycle	1
	St-Raymond Port-Rouge	Suppléant régulier	1
Trois-Saumons	Territoire	Primaire général	1

Les personnes intéressées devront s'adresser par téléphone à monsieur Simon Giroux au numéro: 643-7934

# EN VACANCES



## VOICI LES GAGNANTS DE MON CONCOURS!

Le concours relié aux aventures de Maboulin sur la "route de la transat" a entraîné la réception, à CRAYONS DE SOLEIL, d'une somme de 1.367 participations. L'âge des participants variait de trois à 68 ans.

A l'issue du tirage au sort, présidé par le rédacteur en chef du SOLEIL, M. Alain Guilbert, c'est Christine Hardy de Sainte-Foy qui remporte le grand prix du concours estival de CRAYONS DE SOLEIL.

Ce premier prix consiste en un voyage en Floride (trois jours à Walt Disney et quatre autres à Fort Lauderdale) pour trois personnes: transport aérien, logement et automobile compris.

Christine, notre gagnante, qui, pour la première fois, assurément, est pareillement favorisée par le sort, confie qu'elle effectuera son voyage, aussitôt que possible, en compagnie de son père et de sa mère. Christine est, par ailleurs, enthousiasmée par l'idée qu'elle connaîtra, enfin, très bientôt, l'univers magique de Disney.

Christine Hardy est âgée de 14 ans et est sur le point d'entreprendre, à l'école secondaire Notre-Dame-de-Bellevue de Sainte-Foy, son secondaire III.

Enfin, 60 autres participants au concours entourant les aventures de Maboulin — qui est le cousin français de Maboule, la mascotte de CRAYONS DE SOLEIL — gagnent, chacun, une collection de cinq posters des "Grands Voiliers". Vérifie bien la liste ci-contre des 60 gagnants, si naturellement, tu as participé au concours; tu y trouveras peut-être ton nom.

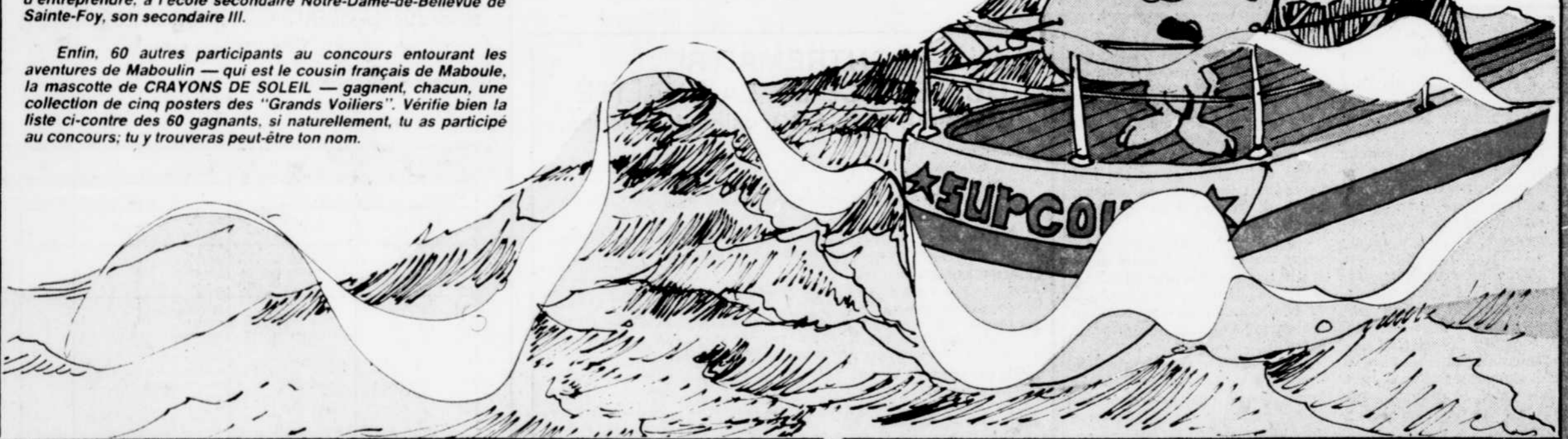
Voici la liste des 60 gagnants qui recevront une série de 5 posters des Grands Voiliers.

- |  |   |
|--|---|
| <p>Nadia Julien, 14 ans, Ancienne-Lorette; Mathieu Nicole, 8½ ans, Cap-Rouge; Sylvie Perreault, 15 ans, St-Nicolas est; Catherine Juneau, 10 ans, St-Jean-Charles; Julie Laroche, 14 ans, Lac St-Charles; Mathieu Pontbriand, 8 ans, Cap-Rouge; Julie Minville, 12 ans, Courville; Francis Adam, 14 ans, Ste-Foy; Marie-Christine Veilleux, 4 ans, Ste-Foy; Annie Trudelle, 14 ans, Ste-Foy; Julie Lapierre, 12 ans, Lévis; Mylène Thibodeau, 11 ans, Charlesbourg; Magali Nicole, 13 ans, Roberval; Isabelle St-Louis, 9 ans, Rimouski; Julie Fortin, 9 ans, Beauport; Julie Cantin, 10 ans, St-Léonard de Portneuf; Julie Anctil, 11 ans, St-Jean-Port-Joli; Josée Bouchard, 13 ans, Thetford-Mines; Isabelle Gagné, 14 ans, Leeds Village; Marie-Eve Pouliot, 7 ans, Loretteville; Marguerite Brassard, Alma; Pascal Renault, 6 ans, Charlesbourg; Maxime Beaupré, 3 ans, Neuville; Sophie Moffet, 10 ans, Val-Bélair; Annie Leblond, 9 ans, La Pocatière; Nelson Couture, 14 ans, St-Augustin; Isabelle Gendron, 13 ans, Charlesbourg; Caroline Fluet, 7 ans, Beauport; Alexandre Sirois, 10 ans, New-Charlisle; Christian Leblanc, 12 ans, Val-Bélair; Patrice Gignac, 14</p> | <p>ans, St-Gilbert; Chantale Bergeron, 14 ans, Ste-Croix; Marie-Josée Girard, 11 ans, Québec; Annie Thériault, 9 ans, Baie-Comeau; Guillaume Gilbert, 10 ans, Baie-St-Paul; Jérôme Lacroix, 8 ans, Québec; Sven Pouliot, 9 ans, Charlesbourg; Catherine Dion, 9 ans, Ancienne-Lorette; Julie Marcotte, 15 ans, Portneuf-Station; Marco Anctil, 10 ans, Tourville; Sylvain Potvin, 14 ans, La Malbaie; Claude Boilard, 11 ans, St-Lambert; Valérie Goodwin, 10 ans, Sillery; Marie-Claude Angers, 8 ans, Charlesbourg; Philippe Jalbert, 8 ans, Château-Richer; Diane Boissinot, 13 ans, Ste-Foy; Marie-Claude Gravel, 12 ans, Ste-Agathe de Lotbinière; Edith Leblanc, 7 ans, St-Pamphile; Julie Jomphe, 12½ ans, Sept-Îles; Cécile Monfette, Shawinigan-Sud; Patricia Maheu, 16 ans, Loretteville; Lynda Morneau, 14 ans, St-Henri de Lévis; Bruce Mathieu, 12 ans, St-Romuald; Nathalie Bussièrès, 14 ans, Lévis; François Blouin, 8 ans, Ste-Foy; Caroline Godin, 13 ans, Beauport; Caroline Joncas, 15 ans, St-Romuald; Sylvain Tousignant, 6 ans, Ste-Foy; Claire-Hélène Lengellé, 11 ans, Cap-Rouge; Caroline Bujold, 15 ans, Carleton.</p> |
|--|---|



Christine Hardy amène ses parents en Floride. Bon voyage!

Le rédacteur en chef du SOLEIL, Alain Guilbert (à droite), montre au nouveau journaliste de CRAYONS DE SOLEIL, Gilles Angers, le coupon de participation de Christine Hardy, de Sainte-Foy, grande gagnante du concours "Maboulin sur la route de la transat", qu'il vient de tirer au sort.



### POINTE-AUX-ANGLAIS

## ANIK RACONTE LE "VILLAGE DE SES ÉTÉS"

"J'aime apprendre, j'aime apprendre beaucoup de choses", affirme avec vigueur l'auteure de cette aimable description de Pointe-aux-Anglais, un charmant hameau de la Côte-Nord. Anik Parisé, âgée de 16 ans, raconte le "village de ses étés" tel qu'elle l'a vu, senti et appris. Anik, qui habite Chicoutimi, entreprendra, avec la rentrée scolaire, son secondaire 5, au Lycée du Saguenay, établissement situé dans la même ville. Elle dit avoir la passion de l'écriture, tout comme son père, de la littérature canadienne et de la poésie. Entre tous les romanciers, elle préfère Gabrielle Roy. "Quand j'étais petite, j'adorais fouiller dans les rayons de la très grosse bibliothèque familiale", expliquant, de la sorte, la raison de son amour du livre et de l'écriture.

Et bien que LE SOLEIL ne dessert pas expressément la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Anik, à chaque vendredi, court acheter, chez le dépositaire de son quartier, un exemplaire du SOLEIL, puisqu'elle est une lectrice assidue, depuis plusieurs années, de Crayons de Soleil. Crayons de Soleil que son père Robert, qui est professeur à la faculté d'éducation de l'université du Québec à Chicoutimi, trouve hautement intéressant.

A quelques milles des principales villes de cette région de la Côte-Nord, enfoui au coeur d'un écrin de forêt et de mer, se trouve Pointe-aux-Anglais, le village de mes étés.

On ne peut manquer de l'apercevoir, bordé par la mer, majestueuse étendue d'eau bleue, scintillante sous le soleil d'été ou frémissante de rage au cours des rares, mais violentes tempêtes qui s'abattent sur elle. Les longues plages de sable blond jonchées de morceaux de bois aux formes bizarres, de galets ronds

et bien lisses, ainsi que de coquillages nacrés, reçoivent la douce caresse des vagues bordées d'une écume blanche et bouillonnante.

Debout sur un des rochers de la plage, on aperçoit très bien les petites maisons ainsi que l'église au long clocher blanc veillant sur elles, tel un berger sur ses brebis. On peut les atteindre en faisant une délicieuse promenade sur les petits sentiers rocailleux qui sillonnent le village. Tout au long du chemin, on se rend compte que l'atmosphère qui règne au vil-

lage est plutôt paisible. Les gens qu'on y rencontre sont très sympathiques. Ils adorent les conversations et les poétins qui courent le village.

Beaucoup de villageois vivent de leur pêche. On les voit partir à l'aube et lorsque le soleil éclaire la mer de ses rayons scintillants, leurs barques ne sont plus que de minuscules points à l'horizon. Vers la fin de la journée, au moment où les derniers rayons du soleil embrassent le ciel d'un feu rougeoyant, ils reviennent, satisfaits ou non, de leurs prises. Ils



s'installent ensuite sur la plage pour vider les poissons, accompagnés des cris joyeux des mouettes qui se précipitent sur les morceaux de poissons abandonnés par les pêcheurs...

Cet endroit en est un qui est merveilleux, non seulement par la beauté

de son site mais parce qu'il éveille, en la personne, une grande joie de vivre. Les lieux tranquilles et beaux dans leur simplicité sont ceux qui demeureront toujours un bienfait pour l'humanité.

12-7

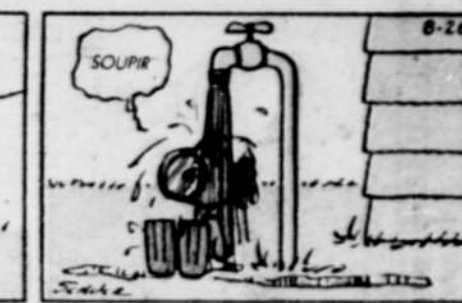
**PEANUTS**  
**Charlie Brown**  
 par SCHULZ



À QUI DE DROIT, JE VOUS SERAIS RECONNAISSANT DE LAISSER MON AMI S'EXERCER À LA PLONGÉE DANS VOTRE PISCINE.  
 Signé, JACQUES COUSTEAU

C'est pas Jacques Cousteau qui a écrit cette lettre...

Mais si tu veux vraiment t'exercer à la plongée sous-marine, je vais te montrer l'endroit idéal...



par WALT DISNEY'S  
**MICKEY**

Quel paysage sublime!

Vite! Immortalisons cette scène sur le canevas!

Oh non! Je ne peux pas peindre avec des gens qui regardent par-dessus mon épaule! Mmmmm...

...C'est ça, Dingo. Apporte-les et rejoins-moi ici.

Me voici, Mickey! J'ai les costumes!

Personne n'osera s'approcher d'une maman ourse et de son ourson!  
 Oui, c'est bien vrai! Euh... je peux dire... GRRRR!

LES SAMEDIS  
**D'ADELBERT**

Trop fort, Soucy  
 Tu devrais pratiquer tes coups roulés!

Par ici, l'amit!

Je suis un génie de la forêt  
 Et je peux jeter un sort à cette balle!  
 Fric, frac, frouc, petite balle, va dans le trou!  
 Essaie encore, mais cette fois-ci, calme ment!

Quel coup giclé!...

Oh Oh  
 ...375 verges dans l'allée voisine!

Il faut que je pratique mes coups roulés...  
**LE COIN DU MINOU**  
 Le croiriez-vous? Gabriel, un chat âgé d'un an, peut sur commande donner la patte, faire le beau, sauter à travers un cerceau, se coucher sur le dos et marcher sur ses pattes de derrière...  
 Serait-ce un chien réincarné dans un chat?!

**HÄGAR**  
 L'HORRIBLE  
 par DIK BROWNE

Gudrun Olsen a dit à Brunhilde Thorson qu'elle avait entendu Hilda Andersen dire que mes pelisses n'étaient pas très résistantes.

Je lui ai répondu que mes pelisses étaient toujours doublées de peaux d'élan et que j'avais deux enfants et un chien...

Et je lui ai dit que je me fichais bien de ce qu'elle pouvait penser et qu'elle pouvait faire ses pelisses en peau de phoque et que...



**HAGAR!**

JE T'ÉCOUTE, JE T'ÉCOUTE CHÉRIE

par Hanna-Barbera's  
**LES PIETREAFEN**

Tu veux danser, ma chérie?  
 SOUPIR

Merci, mais pas maintenant, Fred!

...Tu veux manger une bouchée?...  
 On vient juste de sortir de table, Fred!

Une partie de dames?  
 ...Pas de dames, Fred...  
 C'est encore madame Caillou...  
 Ça devrait prendre deux jours au plus!

EH BIEN DÉPÊCHEZ-VOUS MONSIEUR DÉPÊCHEZ-VOUS!

RÉPARATIONS TV LE ROC

par YOUNG et GERSHNER  
**BLONDINETTE**

Allez, debout! Tu as promis de réparer le broyeur de déchets!

J'y vais tout de suite

**LUCIEN TÊTEBÈCHE**

Descends au sous-sol et va chercher les outils!

Un vrai tour de force!

**Z-Z**

# ARTS ET SPECTACLES

## Carole Laure et Jane Birkin font "jaser"



**Louis-Guy LEMIEUX**  
au Festival des films du monde

MONTREAL — Les vedettes Jane Birkin et Carole Laure, toutes deux présentes à Montréal, ont été les principaux sujets de discussion, hier, et pas pour les mêmes raisons, au festival.

L'une, Birkin, a été montée aux nues (et quelles nues) et l'autre, Laure, s'est plantée dans un film qui ne soutient pas la compétition officielle.

### La pirate de Doillon et Birkin

Le film "La pirate" écrit et réalisé de façon remarquable par le cinéaste français Jacques Doillon a été l'un des "scandales" de Cannes cette année avec "La femme publique" de Zulawski mettant en vedette la troublante Valéry Kaprisky. Deux films qu'on pourra voir d'ailleurs dans quelques jours au festival de Québec.

Avec "La pirate", tenez bien vos petites culottes parce que ça ne parle que d'amour, d'amour-passion, de sexualité exacerbée. Je ne serais pas surpris que Doillon, l'un des plus originaux jeunes cinéastes français (38 ans), se soit inspiré de la phrase classique du poète: "Ah! Que l'amour est violent".

Le triangle amoureux qui est disséqué devant nos yeux avec le scalpel d'une sexualité psychiatriquée est composé de Alma (Jane Birkin), Carole (Marushka Detmers — une découverte de Goddard) et le mari d'Alma (Andrew Birkin).

Alors, tourne autour de ces trois personnages en crise profonde une petite fille (c'est elle la pirate) et un détective privé appelé "Numéro 5" joué par Philippe Léotard avec un talent qui ressemble à une ca-

ricature de Pierre Brasseur dans "Les enfants du paradis".

Il est rare, sauf dans le cinéma porno, qu'on puisse voir deux femmes, Birkin et Detmers, se prêter à des scènes d'amour aussi réalistes. Mais attention, nous sommes à mille lieux de la pornographie. Ces deux femmes s'embrassent sur la bouche, sur les seins, se masturbent, se frappent, se graffignent physiquement et moralement. Mais c'est que la passion qui les unit est forcée, irrésistible et parfaitement physique. Le drame d'Alma c'est qu'elle aime aussi son mari et que son besoin insatiable d'amour lui a détraqué la sensibilité.

Alma est protégée par la pirate, une petite fille délurée et son ami le détective privé. Je ne vous dis que ça. Et aussi que c'est un film qui provoque des discussions violentes à la sortie de la salle.

Il est préférable d'aller voir ce film avec sa maîtresse plutôt qu'avec sa femme. Pour sauver nos belles familles traditionnelles.

Sérieusement, "La pirate" est un film-événement. Derrière les outrances, il s'agit de cinéma de grande qualité proprement cinématographique. Un film dérangeant qui veut faire bouger les règles sociales. Et une profonde réflexion sur l'amour dans les années que nous vivons.

### Carole Laure stressée

La comédienne Carole Laure ne gardera sûrement pas un souvenir impérissable de ce huitième Festival des films du monde où elle est venue défendre les couleurs du

film "Stress" du réalisateur Jean-Louis Bertucelli.

A la représentation de 9h hier matin, il s'est passé le pire qui puisse arriver à un film qui se veut de substance dramatique: le public a ri bruyamment au moment où il aurait dû souffrir avec l'héroïne.

Jean-Louis Bertucelli ("L'imprécauteur", "Françoise Gaillard"), à ne pas confondre avec Bernardo Bertolucci) a voulu faire un drame d'angoisse à la Hitchcock. C'est malheureusement complètement "fucké". A tel point qu'on se pose des questions sur le talent réel de Carole Laure.

Depuis qu'elle a cessé sa collaboration avec son mentor et ami de coeur Gilles Carle, dans quel film européen Carole Laure a-t-elle montré qu'elle était une grande actrice?

J'ai une théorie là-dessus et elle vaut ce qu'elle vaut: Carole Laure, femme de tête, est devenue son propre gérant d'affaires en France où elle fait véritablement carrière.

Est-ce possible d'être à la fois une grande artiste et une femme d'affaires sans y laisser des plumes à quelque part? Si oui, elle serait la première. Elle serait bien convaincante en simple productrice, style Justine Héroux.

Chacun son métier et les chèques de Fernand Séguin seront bien gardés.

## Un "dolby" à couper le souffle, au Grand Théâtre

par Régis Tremblay

Coup de théâtre! A l'ouverture du Festival international du film de Québec, hier soir au Grand Théâtre, c'est le Grand Théâtre qui a volé la vedette au festival! Plus que "Metropolis", l'oeuvre de Fritz Lang datant de 1926 et agrémentée de musique rock, c'est l'incroyable système de projection et d'audition en dolby stéréo qui fut la révélation de la soirée... Et tout ça à partir d'un film muet!

Jamais on n'avait entendu un son pareil dans une salle de visionnement! Et ce n'est qu'un début. On m'a expliqué, là-haut, dans la chambre de projection, qu'il s'agissait d'un système temporaire, pour la durée du festival, qui serait remplacé par une technique encore plus poussée, avec haut-parleurs tout autour de la salle, écran encore plus vaste, etc.

Ce super système servira en principe, à passer des films d'opéra. Mais, hier, c'était au tour de la "dance music" de Giorgio Moroder, le nouveau pape du pop, à qui on doit déjà "Flashdance". Quelle idée extravagante de recycler un classique du muet en lui accolant des chansons interprétées par Pat Benatar, Queen, Yes, Loverboy, etc. Le plus étonnant, c'est que le charme a opéré à plein! Toute la salle était subjuguée par cette oeuvre hybride... et par cette reproduction sonore inouïe.

### Bugatti contre McLaren

Pendant le visionnement, on avait l'impression que le volume sonore allait nous faire éclater les tympans, mais en sortant de la salle, on n'avait pas le moindre bourdonnement dans les oreilles, contrairement à ce qui arrive après les spectacles de rock, où la sono est forte, mais de qualité moche.

En fait, la musique de Moroder est d'une telle qualité, dans tous les sens du mot, qu'elle n'accompagne pas le film de Lang, mais la distance: c'est un peu comme si on faisait courir une vieille Bugatti aux côtés d'une McLaren dernier modèle...

On s'est rendu compte à quel point la musique nous supportait quand, au milieu de la projection, il y eut un ennui technique qui altéra un peu la sono pendant quelques minutes. Il n'en fallait pas plus pour que le film paraisse soudain beaucoup moins prenant. Vérification faite auprès du projectionniste, l'origine de cet incident était... une poa-sière.

A tout prendre, ce "Metropolis" new look, et surtout new sound, constitue le plus grand vidéo-clip jamais produit! Comme dans tous les clips, il s'agit de musique accompagnée d'images, et non l'inverse...

### Metropolis, c'est demain

Enfin, il n'est pas si étonnant que Moroder ait choisi "Metropolis" pour... accompagner sa musique. La mégalomanie visuelle de Lang convient assez à la mégalomanie musicale de Moroder, qui use de tous les effets électroniques avec force, et qui martèle le tout avec une batterie autoritaire. Au fond, une musique aussi mécanisée, avec un rythme aussi militaire, convient plutôt bien à cette Metropolis pleine de machines et d'hommes enrégimentés.

Serions-nous vraiment à l'aube de l'ère annoncée par Fritz Lang?



Valéry Kaprisky porte Jane Birkin, dans "La pirate"

**12<sup>e</sup> SEM.**  
STEVEN SPIELBERG  
**14 ANS**  
**GREMLINS**  
V.O. Anglaise  
STARRING ZACH GALLIGAN  
PHOEBE CATES-HOYT AXTON  
MUSIC BY JERRY GOLDSMITH  
EXECUTIVE PRODUCERS STEVEN SPIELBERG  
FRANK MARSHALL-KATHLEEN KENNEDY  
WRITTEN BY CHRIS COLUMBUS  
PRODUCED BY MICHAEL FENNELL  
**CINÉMA 1** Sam. et Dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem.: 19h, 21h.  
PL. QUÉBEC 525-4524

**VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE**  
**CINÉMAS UNIS**  
LISE ÉTAIT UNE DES VICTIMES SOUMISES AUX SS ENCEINTE, ON LUI ENLEVA SON ENFANT, RONGÉE PAR LA HAINE, ELLE DÉCIDA DE SE VENGER...  
**18 ANS Adultes**  
**LA SÉQUESTRÉE DES**  
Dernière maison sur la plage  
**STE-FOY 1** Dernière: 13h10, 16h30, 19h50; Séquestrée: 14h50, 18h10, 21h30  
PL. STE-FOY 656-0592

**À la poursuite du Diamant Vert**  
**7<sup>e</sup> SEM.**  
V.F. de **Romancing the Stone**  
MICHAEL DOUGLAS KATHLEEN TURNER DANNY DE VITO  
On ne court pas dans la jungle en talons hauts  
CENTURY FOX présente une production de MICHAEL DOUGLAS un film de ROBERT ZEMECKIS  
CAST: DOUGLAS, TURNER, DE VITO & LA COMPAGNIE DU DANIAN VEST PRIMAIREMENT TRÉ SCHEM  
avec DANNY DE VITO ALFONSO ARRIL MARI EL GUETA Ambassadeur de l'ambassade LAWRENCE G. PALL  
produit par MICHAEL DOUGLAS réalisé par ROBERT ZEMECKIS  
**LES GALERIES 3** Sam. et Dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem.: 19h, 21h.  
401 DES GALERIES 628-2455

**3<sup>e</sup> SEM.**  
Mel Gibson  
**14 ANS**  
**FORCE DE FRAPPE**  
PLUS 2<sup>e</sup> GRAND FILM  
**LES DÉFENSEURS SAUVAGES**  
**LES GALERIES 1** Sam. et Dim.: Défenseurs 13h20, 16h30, 19h40; Force: 14h55, 18h05, 21h15. En Sem.: Frappe: 19h20, 21h25. Dim.: 19h55.  
401 DES GALERIES 628-2455

**Jouissances Asiatiques**  
EN PREMIER  
SATISFACTION TOTALE GARANTIE!!!  
2<sup>e</sup> film "FANNY HILL"  
**3<sup>e</sup> SEM.**  
**STE-FOY 3** Dès 12h50  
PLACE STE-FOY 656-0592

**S.H.E.E.N.A.**  
V.O. Anglaise  
**STE-FOY 2** A 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h05.  
PL. STE-FOY 656-0592

**14<sup>e</sup> SEM.**  
**14 ANS**  
Si l'aventure a un nom, c'est sûrement Indiana Jones  
**INDIANA JONES and the TEMPLE OF DOOM**  
VERSION ORIGINALE ANGLAISE  
**CANADIEN** Sam. et Dim.: 12h35, 14h45, 16h50, 19h00, 21h10. En sem.: 19h00, 21h00.  
PL. LAURIER 656-9922

CLAUDE BRASSEUR BRIGITTE FOSSEY  
**2<sup>e</sup> SEM.**  
SOPHIE MARCEAU **POUR TOUS**  
**LA BOULE 2**  
UN FILM DE CLAUDE PINOTEAU  
DANÉLE THOMPSON ALAIN POIRE  
MARCÉL DASSAULT  
Sam. et Dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. En Sem.: 19h10, 21h10  
**LES GALERIES 2** 401 DES GALERIES 628-2455

Ils ont été victimes de raieries, de harcèlement, d'humiliations. C'est enfin leur tour de se venger!  
**3<sup>e</sup> SEM.**  
**MERIS**  
**14 ANS**  
Leur heure est arrivée!  
Twentieth Century Fox présente une production Invascope Communications - Un film de Jeff Kanew "Revenge of the Nerds" avec Robert Carradine - Anthony Edwards - Ted McGinley - Bernie Casey - Musique originale de Thomas Newman - Producteur délégué Davis Coon - Coproducteurs Peter MacGregor Scott - John de Tom Metcalfe & Miguel Tejada Flores et Steve Zacharias & Jeff Eubank - Scénario de Steve Zacharias & Jeff Eubank - Production Ted Field et Peter Sarafian - Réalisation - Jeff Kanew  
Musique originale inspirée sur disque chez Spectrum Records  
**CINÉMA 2** Sam. et Dim.: 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. En Sem.: 19h30, 21h15.  
PL. QUÉBEC 525-4524



Tchéky Karyo et Pascale Ogier sont en vedettes dans "Les nuits de la pleine lune", qui prend l'affiche ce soir, au Festival du film de Québec. C'est au Cartier, à 21h30.

**AU-DELA DU BIEN ET DU MAL**  
**18 ANS Adultes**  
Sam. et Dim.: 14h, 16h15, 18h30, 20h45; En Sem.: 18h30, 20h45  
**LES GALERIES 1** 401 DES GALERIES 628-2455

J'ai un emploi grâce à **CARRIÈRES et PROFESSIONS** parce que...  
**MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!**  
abonnement: 647-3333

# Céline Dion lance un sixième microsillon

par Pierre ROBERGE

MONTREAL (PC) — Alors qu'elle lance un sixième microsillon, Céline Dion demeure fidèle à l'image qui l'a fait aimer du grand public. Des airs qui s'incrustent dans la tête et mettent en valeur sa voix, des histoires optimistes, à l'eau de rose.

«Mais il y en a des moins roses dans la vie. Et il faut les accepter», racontait la jeune chanteuse à propos d'une de ses pièces, atteinte de fibrose kystique.

La chanson thème du disque, Mélanie, est dédiée aux jeunes victimes de maladies incurables. Sur une musique de Diane Juster, les paroles d'Eddy Marnay disent notamment «ces enfants qui sont au bord de la nuit» et «Tu pourrais

bien me dire que la vie n'a pas fait de toi sa meilleure amie. Et pourtant tu es là qui souris.»

Juste au bord de la scène où Céline a chanté en lip-synch quelques airs de son nouveau. Aux côtés de sa célèbre tante de 16 ans et des responsables de l'Association québécoise de la fibrose kystique, la petite malade a en-

suite souri aux photographes.

Cette chanson porte un message qu'elle n'aurait pu faire passer sans les paroles de Marnay, affirme la jeune star issue d'une famille de 14 enfants.

«Les ballades sont le genre où je peux le mieux m'exprimer. C'est sûr que j'aime le jazz, le disco et le rock mais je n'éprouve pas encore le besoin de

chanter dans d'autres styles.»

«Sa vie et son travail, réglés comme du papier à musique par son impresario René Angelil, sont toujours pour elle un rêve, un conte de fée: "J'adore voyager, c'est tellement beau."

Quand elle n'est pas en studio en France ou au Québec, Céline Dion suit des cours privés de français, mathématiques et géographie. Elle persévère aussi avec l'anglais et l'allemand.

Quand elle ne peut les voir, elle téléphone

volontiers à ses amies.

«En pensant à l'école "ordinaire", elle s'ennuie un peu des joyeuses réunions à la cafétéria et des jeux de ballon.

**Famille croyante**

Le mois prochain, Céline chantera pour le pape Jean-Paul II au Stade olympique. «Ça n'arrive qu'une fois dans une vie, pour moi c'est un grand honneur. J'espère pouvoir lui parler et lui demander de bénir ma famille». Chez Adhémair Dion, dit sa fille

cadette, on est croyants.

«En plus de montrer de l'assurance sur scène, Céline s'est aussi bien débrouillée en donnant des autographes à des membres du personnel de l'hôtel où avait lieu son lancement.

«Etes-vous chinois ou japonais? — Chinois. Allez-vous chanter en chinois un jour? — Oui un jour, pourquoi pas?»

Mais pour l'avenir prévisible, le français reste sa langue de travail et avec un gros défi à relever. En novembre, elle en-

treprend cinq semaines de spectacle à l'Olympia, à Paris, en vedette américaine (première partie) du fantaisiste Patrick Sébastien.

Si l'on exclut ses deux tours de chant devant des foules monstres, cet été dans le Vieux-Port de Québec, ce sera son premier rendez-vous d'importance avec la scène.

Très élogieux pour sa jeune interprète, Eddy Marnay espère être encore en mesure d'écrire pour elle quand Céline Dion au-

ra 30 ou 40 ans: «Il faut d'abord bâtir sa carrière avant de penser à vendre des disques. Je la vois comme une vedette de l'an 2000.»

Ce qui l'inspire en tant qu'auteur, dit-il, «c'est sa musicalité, son phrasé qui n'appartient qu'à eux gens très musiciens. On peut bien chanter en suivant la musique mais Céline n'est pas prisonnière des mesures. Elle a, sans le savoir, cette liberté d'exécution qui caractérise, Ella Fitzgerald par exemple.»



Céline DION. Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

## art'ualité

### Injonction contre la guilde

(PC) — La Guilde des musiciens de Montréal devra, du moins pour l'instant, rayer la Place des Arts de sa liste noire, et ne pas entraver de quelque façon que ce soit les répétitions et spectacles qui y sont prévus.

Le juge John R. Hannan, de la cour supérieure, a en effet émis une injonction en ce sens, accédant ainsi à la requête formulée la semaine dernière par les administrateurs de la Place des Arts.

L'injonction oblige de plus la guilde à informer ses membres de cette nouvelle situation, ainsi qu'à prévenir l'American Federation of Musicians, qui, le 7 août, prenait l'initiative de placer la mecca montréalaise de la culture dans cette inconfortable situation. L'injonction est valable jusqu'au jugement final à intervenir.

Les gens de la Place des Arts craignent que cette inscription que l'on désigne sous le vocable de "International unfair list" ne vienne perturber divers spectacles prévus pour cet automne, dont ceux de Paul Anka et du Ballet national du Canada, en plus de mettre en péril la saison de l'Orchestre symphonique et de l'Opéra de Montréal.

### Un faible pour les trains

(PC) — Deux jeunes femmes de Vanier, en banlieue d'Ottawa, soutiennent que le chanteur Rod Stewart a une plus grande passion pour les modèles réduits de train que

pour les chasseurs d'autographes...

C'est à leurs dépens que les deux Ontariennes ont pu faire cette constatation. En effet Lise Nadon et Lise Gauvin, toutes deux dans la trentaine, faisaient des courses lorsqu'elles ont aperçu le chanteur à l'intérieur d'un magasin à Vanier.

Reconnaissant le rocker britannique de 39 ans, les deux jeunes femmes sont entrées dans l'établissement et lui ont réclamé un autographe. Elles ont été fort déçues du refus «cinglant» de la vedette, qui racontent-elles leur a répondu sur un «ton fort méprisant».

Le propriétaire de la boutique M. Ronald Sauriol, a confirmé que le chanteur était demeuré plusieurs heures dans le magasin où il a finalement acheté plusieurs modèles réduits de train.

Rod Stewart était de passage dans la capitale nationale où il a donné un spectacle mardi soir.

**UN SERVICE PLUS QUE COMPLET**  
**6 SUEDOISES A LA POMPE**  
 INLASSABLES COMPAGNONS DE PLAISIR  
**MIDI-MINUIT** Dès 13h35  
 252, St-Joseph est 522-2826

**Les Cinémas Odéon**  
 POUR DES FILMS CONÇUS POUR LE GRAND ÉCRAN  
**Zelig**  
 WOODY ALLEN MIA FARROW  
 Version Française  
**FRONTENAC 1**  
 DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745  
 13h45, 15h15, 18h45, 19h20, 19h55, 21h30

**Appellez-moi Bruce**  
 le nouveau SUPER-HEROS!  
**FRONTENAC 2**  
 16h45 - 18h05 - 21h30  
 Les plus belles scènes de la Britannique 12045 - 19h30 - 20h

**le Popcorn est à l'entrée les "noix" sont sur l'écran!**  
 Burt Reynolds Dom De Luise Dean Martin Marilu Henner  
**CANNONBALL II**  
 Aussi à l'affiche au Cinéparc Beauport  
**LE DAUPHIN**  
 13h - 17h20 - 21h20  
 Les aventures du Bout du monde 15h25 - 19h30

**GARRE-À-VOUS LES FILLES!**  
 LES CHARLOTS SONT DE RETOUR!  
**LE RETOUR DES BIDASSES EN FOLIE**  
 un film de MICHEL VOCORET  
 Retour 21h15 Papi 19h15  
**CANARDIERE**  
 LES GALERIES CANARDIERE 661-8575

**cinémas du groupe FRANCE FILM**  
 Lorsque l'amour tourne à l'obsession, l'obsession peut tourner au meurtre...  
**Le nouveau film du réalisateur de "Officier et Gentleman"**

**CONTRE TOUTE ATTENTE**  
 PAROIS L'AMOUR EST LE PLUS DANGEREUX DES RIENS  
 COLUMBIA FILMS présente UN FILM DE TAYLOR HACKFORD  
 RACHEL WARD JEFF BRIDGES JAMES WOODS  
 dans "CONTRE TOUTE ATTENTE" (AGAINST ALL ODDS)  
 ALEX KARRAS JANE GALLA et RICHARD WIDMARK  
**CHRISTINE**  
 COMMENT TUER CE QUI N'EST PAS VIVANT?  
 Contre toute attente: 12h45, 4h45, 9h00, Christine: 2h45, 7h00  
**le paris 1 COLLINE 1**  
 PLACE D'YVOUILLE 694 0811  
 St-NICOLAS, SORTIE 311 HORAIRES: 831-0778

**UNE HORREUR INSOUTENABLE QUI VOUS FERA HURLER DE PEUR!**  
**CIMETIERE des MORTS-VIVANTS**  
 Tout nouveau  
**"PIRANHA 2" Les TUEURS VOLANTS**  
 Piranha No 2: 1h00, 4h20, 7h45. Cimetière des morts vivants: 2h45, 6h10, 9h30.  
**le paris 2 COLLINE 2**  
 1000 MONTMAGNY ST-NICOLAS, SORTIE 311 HORAIRES: 831-0778

**"TONNERRE", Courageux et dévastateur**  
 Il luttera impitoyablement pour défendre sa liberté, au prix de la violence et de la haine.  
**TONNERRE**  
 2e film au le Paris 3  
**"Paradis"**  
 2e film au Ciné-parc Beauport  
**"Les branchés de St-Tropez"**  
**le paris 3** **beauport**  
 PLACE D'YVOUILLE 694 0811 HOTEL ROYAL DE LA CAPITALE 867-5382

**CINEPARCS**  
 OUVERTURE A: 19H00  
 PROJECTION AU CREPUSCULE  
 DIMANCHE AU JEUDI LA PROJECTION DEBUTE PAR LE FILM PRINCIPAL  
 LES 13 ANS ET MOINS SONT ADMIS GRATUITEMENT  
**ENCORE PLUS FOU... ENCORE PLUS DRÔLE... ENCORE PLUS VITE...**  
 Burt Reynolds Dom De Luise Sammy Davis, Jr. Dean Martin Shirley MacLaine Telly Savalas  
**Cannonball 2**  
 AU MÊME PROGRAMME **SUPERMAN III**  
**BEAUPORT 1** **le Dauphin**  
**"UN FILM ÉMOUVANT... UNE HISTOIRE D'AMOUR... UN TRIOMPHE!"**  
 BARBRA STREISAND  
**YENTL**  
 Où est passée mon idole?  
**BEAUPORT 2**  
 BOUL. DE LA CAPITALE AUTOROUTE 40 HORAIRES: 867-5382

**BRANCHEZ-VOUS!**  
 Choisissez ST-TROPEZ pour 90 minutes de SUPER-COMÉDIE pleine de SOLEIL, de PLAGE... et de SUPER-BEAUTÉS en MONOMINI!  
**LES BRANCHÉS à ST-TROPEZ**  
**2 GRANDS FILMS**  
**BEAUPORT 3**  
 BOUL. DE LA CAPITALE - AUTOROUTE 40 HORAIRES: 867-5382

**"TONNERRE", Courageux et dévastateur**  
 Il luttera impitoyablement pour défendre sa liberté, au prix de la violence et de la haine.  
**TONNERRE**  
**14 ANS**  
**BEAUPORT 2**  
 BOUL. DE LA CAPITALE - AUTOROUTE 40 HORAIRES: 867-5382

**Lorsque l'amour tourne à l'obsession,**  
**CONTRE TOUTE ATTENTE**  
 LE FILM QUI A PRÉPARÉ LA VENUE DE ET  
 UN FILM DE STEVEN SPIELBERG  
**RENCONTRES DU TROISIEME TYPE**  
**COLLINE 1** **AUSSI le paris**

**UNE HORREUR INSOUTENABLE QUI VOUS FERA HURLER DE PEUR!**  
**CIMETIERE des MORTS-VIVANTS**  
**2 GRANDS FILMS**  
**UNE CIBLE HUMAINE QUI DÉFIE L'IMPOSSIBLE**  
 Mel Gibson  
**FORCE de FRAPPE**  
**COLLINE 2** **MONTMAGNY 2**  
 ST-NICOLAS, SORTIE 311 HORAIRES: 831-0778 ROUTE DE BATA 228

Je ne manque pas une bonne émission avec "TÉLÉ-MAGAZINE"! **MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!**  
 abonnement: 647-3333  
  
 Semaine: Retour: 21h15, Papi: 19h15  
**CANARDIERE**  
 LES GALERIES CANARDIERE 661-8575  
 Samedi et Dimanche: Retour: 13h50, 17h30, 21h15; Papi: 15h30, 19h15

**GARRE-À-VOUS LES FILLES!**  
 LES CHARLOTS SONT DE RETOUR!  
**LE RETOUR DES BIDASSES EN FOLIE**  
 avec LUIS REGO un film de MICHEL VOCORET  
 ROGER CAREL JACQUES JOUANNEAU  
 Distribution ACTION FILM  
**CANARDIERE**  
 LES GALERIES CANARDIERE 661-8575

ARTS ET SPECTACLES

CFCM-4 a présenté sa future programmation avec originalité

Même sans la grande surprise de la fin (l'engagement de Sylvie Bernier à Télé 4), le lancement de la programmation de CFCM-4 mercredi soir au Concorde a été réalisé avec beaucoup d'aplomb et d'imagination.



par Yves BERNIER

ont eu droit à un véritable spectacle audio-visuel et en direct, bien rythmé malgré les inévitables discours de circonstances.

On ne s'est pas contenté d'un petit montage sur grand écran. Après le succès de la soirée de lancement de la 30e saison qui s'était fait sur le Louis-Joliet en août, on a continué dans la même veine en y ajoutant une facette inédite.

Pour faire les enchaînements de la présentation des différentes émissions, on a fait appel aux quatre jeunes de l'émission à succès "Info-Jeunesse" qui ont dansé et chanté sur la scène placée entre les deux écrans géants sur une musique originale entraînante.

Joel, Eric, Michelle et Mi, que l'on a vu animer une émission de "Salut Capitaine" avec une spontanéité rafraîchissante il y a deux semaines, ont beaucoup de talent. A l'aise, naturels, ils ont rendu une chorégraphie sans accroc, comme de vrais artistes du music-hall.

Sylvie Bernier

Puis ce fut le punch de la fin. A la surprise générale, Sylvie Bernier, médaillée d'or à Los Angeles faisait une entrée triomphale entourée des quatre jeunes animateurs.

A midi, mercredi, quelques heures seulement avant le lancement, elle acceptait de collaborer à Télé-4 où elle sera la personne-ressource pour le sport amateur. Pour commencer, une présence hebdomadaire. On verra ensuite.

Ceux qui voudraient voir ce spectacle-lancement peuvent passer au kiosque de Télé 4 à Expo-Québec, car les caméras de production ont capté l'événement réalisé par Michel Brodeur.

Simard au canal 10

Télé 4 s'est fait couper l'herbe sous le pied et ne fera pas ses cinq émissions spéciales de variétés de la saison avec René Simard.

Ce dernier a en effet accepté d'animer une grande émission hebdomadaire de variétés à Télé-Métropole, à la place de Michel



Le Soleil, René St-Pierre

L'animateur Claude Mercier qui a déjà beaucoup de succès avec son "Chasse et pêche", prendra la relève de Jean-François Cartier à "Bonjour 7h30". Au lancement de la programmation, Claude Mercier se disait impatient de commencer la saison.

Jasmin parti pour Radio-Québec. On songe à une formule à grand déploiement à l'américaine.

Les nouvelles émissions

A première vue, les sept nouvelles émissions de la saison 1984-1985 de Télé 4 indiquent de la part des responsables de la programmation une volonté de renouveau.

La nouvelle direction du radiodiffuseur va entreprendre l'an deux de son règne et le virage amorcé la saison dernière s'accroît.

On ne va pas révolutionner la télévision dans les formules mises en place cette saison, mais on y voit des efforts pour se mettre constamment au rythme des aspirations du public.

Ainsi, on a déjà vu des émissions du genre de "L'heure de la bonne humeur" (le titre de travail était "le 4 à 5"), mais on a sorti cette heure d'humour, de jeux, de variétés du studio pour l'installer dans un centre commercial (Galeries de la Capitale).

voir et entendre

A 21h, au réseau PBS (câble 20, canal 57), GALA OF STARS. Durant cette semaine de collecte de fonds, la station publique reprend l'excellent spectacle de musique et de danse présenté l'hiver dernier. On y retrouvera Itzhak Perlman, James Levine, Natalia Makarova, Jessye Norman et bien d'autres.

Nicole Simard et François Remy se promettent bien d'offrir des chroniques, des entrevues, des artistes et des jeux et concours qui soient de qualité et de bon goût.

Puis, en collaboration avec CHOI-FM, la télé s'adapte aux goûts des jeunes avec son "TV-FM", un 30 minutes hebdomadaire des meilleurs vidéo clips sur le marché.

Remy d'Anjou va s'amuser à informer le public le samedi 18h avec "Spect-Arts", tout sur le domaine artistique et les activités socio-culturelles.

Puis Nicole Simard et Pierre-Rolland Mercier s'efforceront de vulgariser et d'informer chaque semaine sur le monde de plus en plus répandu du micro-ordinateur, avec "Micro-Centre".

Du côté de la grande information, on mettra à l'horaire du dimanche un nouveau magazine d'analyse des événements. Jean Dumas animera "Aujourd'hui premier jour". C'est là que s'inscrira la collaboration de Sylvie Bernier qui nous informera sur le sport amateur.

Enfin, une nouvelle émission-jeunesse remplace "Gronigo et Cie". C'est "Phénomène et Sans-Génie", deux personnages écrits et interprétés par deux jeunes Québécoises.

Camil à CHRC

Je vous l'avais dit plus tôt cette semaine. CHRC a convoqué hier après-midi une conférence de presse pour annoncer l'engagement de l'animateur Camil Samson.

Du lundi au vendredi, de 19h à 21h, il animera "Camil Samson à l'écoute", une heure de diffusion originale comme le fait déjà le réseau de Radio-Canada, avec "Présent à l'écoute".

Le samedi, de 6h à 9h, il sera le sixième matin de CHRC.

Dès lundi, il fera son émission en direct du kiosque de CHRC à Expo-Québec.

Ça n'a pas entraîné. Moins d'une semaine après sa démission de CKCV, il recevait rapidement deux offres d'engagement, à CJRP et à CHRC.

Le service de recherche de CHRC sera à sa disposition, plus particulièrement la journaliste Marichou d'Abadie qui collabore directement à l'émission d'actualités d'André Arthur à 16h.

A 19h35, à Radio-Canada (câble 6, canal 11), CINEMA présente la superproduction américaine "Patton", film biographique sur le célèbre général des chars de la Deuxième Guerre mondiale, avec George C. Scott.

La musique populaire

Les Jackson vs les pirates

Rien n'arrête les pirates de la vidéo. Sans qu'ils aient auparavant donné leur autorisation, Michael Jackson et ses frères savent maintenant que des vidéocassettes de leur show 'Victory' sont en vente pour la somme de \$65 dans la région de New York. Et ce n'est pas une caméra-espion cachée dans la foule qui a croqué les images. En vi-



par Guy FORTIN

de la Presse Canadienne

sionnant la cassette illégale, l'équipe Jackson s'est rendue à l'évidence: les images, qui sont de très bonne qualité, ont nécessité l'emploi d'au moins cinq caméras. Et en y regardant de plus près, ils ont rapidement trouvé la faille: quelqu'un a tout simplement piraté le signal vidéo de l'écran géant placé au-dessus de la scène lors du premier spectacle à Kansas City. Comment une telle chose peut-elle se produire? Deux possibilités: ou bien il s'agit d'un individu peu scrupuleux du personnel technique, ou bien les images ont été repiquées à partir des moniteurs-TV dans les loges de l'Arrowhead Stadium qui, ce soir-là, avaient été "accidentellement" mis en état de marche. Les responsables de la tournée ont donné un coup de fil au FBI...

MTV: les meilleurs vidéo-clips

Le réseau MTV prépare sa cérémonie de remise de trophées qui aura lieu le 14 septembre au Radio City Music Hall. En tout, 15 catégories différentes. C'est 'Rockit' de Herbie Hancock qui revient le plus souvent avec sept mentions. Cyndi Lauper est l'artiste la plus en vue avec son nom dans huit catégories, cinq pour 'Girls Just Want To Have Fun', trois pour 'Time After Time'. Parmi les groupes ou les artistes qui ont le plus de chance de retourner à la maison avec une statuette figurent ZZ Top, The Cars, David Bowie et Michael Jackson.

Neil Young au Forum ce soir

Neil Young compte parmi les artistes canadiens les plus prolifiques. A 24 ans, il connaissait le succès aux Etats-Unis avec le groupe Buffalo Springfield, qu'il avait fondé avec Stephen Stills. Il fit ensuite un grand bout de chemin en solo avec derrière lui le groupe Crazy Horse, puis, il se joignit à Dave Crosby, Stephen Stills et Graham Nash. Ensemble, ils formèrent 'Crosby, Stills, Nash and Young'. En avril 1970, ces quatre musiciens pleins de talent lancèrent 'Déjà Vu', un album extraordinaire. Depuis cette époque, et démontrant un talent vraiment hors du commun, Neil Young a produit plus d'une douzaine de microsillons, développant un son plus électrique.

Agé maintenant de 38 ans, Young est plus actif que jamais. Après Ottawa hier soir, il sera sur la scène du Forum de Montréal ce soir.

Spectacles: coup d'oeil rapide

Outre Neil Young ce soir au Forum, demain soir Eric Burdon sera au Spectrum de Montréal pendant que les Thompsons Twins seront à l'Exposition d'Ottawa. Dimanche soir les Twins sont au centre sportif de l'Université de Montréal. La semaine prochaine, lundi, le bar Univers de Québec reçoit Eric Burdon. Mardi, Kate et Anna McGarrigle sont au Spectrum. L'admission pour ce spectacle est gratuite mais vous devez aller chercher un laissez-passer au guichet du Spectrum. Mardi éga-

lement, Willie Nelson sera au Forum.

Pour enfants: Moi et Fafoin

Un disque pour enfants qui grimpe dans les palmarès, c'est une chose plutôt rare. Pourtant c'est ce qui se produit avec 'Moi et Fafoin', un microsillon de danse-exercices pour enfants avec Claire Pimparé, la Passe-Careau de l'émission Passe-Partout. Selon le guide Radio-Activité, qui scrute scrupuleusement le marché du disque, Moi et Fafoin est le 13ème meilleur vendeur du côté francophone dans toute la province. Toutes les musiques sont signées Claire Bourbonnais. On y trouve pas moins de 27 mouvements originaux où l'on parle abondamment de tête, de fesses, de bras, de pied, de jambe et de genou.



Le Canadien Neil Young donnera un spectacle au Forum de Montréal, hier soir.

Le palmarès

Au Québec, le 33-tours français qui se vend le plus, selon le guide Radio-Activité, est 'Il faudrait se parler' de Chantal Pary..

Table with 2 columns: Rank and Artist/Title. Includes Chantal Pary, Francis Cabrel, René Simard, etc.

Au Québec, le 45-tours français qui se vend le plus, selon le guide Radio-Activité, est 'Il y a de l'amour dans l'air' de Martine St-Clair.

Table with 2 columns: Rank and Artist/Title. Includes Martine St-Clair, Robert Leroux, etc.

Au Québec, le 45-tours français qui joue le plus à la radio, selon le guide Radio-Activité, est '1245 New York' de Robert Leroux.

Table with 2 columns: Rank and Artist/Title. Includes Robert Leroux, Rose Laurens, etc.

télé-horaire

Table with 3 columns: Position, Station, and Program Name. Lists various stations and their schedules.

\* Pour l'horaire des stations de l'Est du Québec, Inter-Vision et la Télévision Payante, consultez le Télé-Magazine.

Consultez également LE SOLEIL TÉLÉ MAGAZINE votre horaire complet!

N.B. L'astérisque (\*) qui suit les émissions, signifie des changements de dernière minute, n'apparaissant pas dans le Télé-Magazine.

Emmission sous-titrée, codée pour les malentendants.

vendredi

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday (continued).

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday (continued).

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday (continued).

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday (continued).

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday (continued).

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday (continued).

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday (continued).

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists TV schedule for Friday (continued).



Ce soir à 23h25 au cinéma de fin de soirée, Radio-Canada présente "Croque la vie" mettant en vedette Carole Laure, Bernard Giraudeau et Brigitte Fossey.

# OÙ ALLER À QUÉBEC ... ET DANS NOS RÉGIONS



## spectacle

**NATHALIE SIMARD** 14h, spectacle de fermeture en collaboration avec CJRP. Agora du Vieux-Port de Québec.

**L'ANGLICANE DE LEVIS**, 33 rue Wolfe, ce soir et dim. 22h30. Danse music "Vog". Entrée libre.

**LA DAME DE COEUR**, 1096, 3e Avenue, Limoilou. Mar. au sam. 21h. Flirt. Se termine le 29 sept. Adm.: \$2 les ven., sam.

## BARS

**BAR ANSI SOIT-IL**, 1133 rue Cartier, Brian Reney, chansonnier, 22h. Se termine sam.

**BAR BEAU-PORT**, Motel des Laurentides, boul. Ste-Anne, voisin du Baron rouge. Ven., sam. 21h30. Pierre Boutet, piano-bar.

**BAR CHEZ JULES**, 54 côté du Palais, Claude Lépine, chansonnier. Se termine sam. Entrée libre.

**L'APRES-ONZE**, 35 rue d'Auteuil, Vieux-Québec. Tous les mar. 21h30. Quazz Big Band de 19 musiciens. Adm.: \$4.

**BAR L'EMPIRE**, hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Mer. au dim. 22h. Clarendon Quintet. Se termine dim.

## CABARETS

**CABARET ST-CHARLES**, 545, Ire Avenue, Limoilou. Jeu., dim. 21h30 et 0h30 et ven., sam. 23h et 0h. Spécial Johnny Fargo. Entrée libre sauf ven., sam. \$2. Se termine le 2 sept.

**CLUB LAFAYETTE**, 585 boul. Charest est. Souper dansant avec l'orchestre de Fantasy. Ven., sam. Adm.: \$2.

## HOTELS

**AUBERGE DES GOUVERNEURS**, Place Hauteville. Mar. au sam. 21h30. Michel Cloutier présente Kathy Buda.

**AUBERGE DES GOUVERNEURS**, Ste-Foy, Gérard Hébert et la chanteuse Joyce Walsh. Du lun. au sam. 22h30.

**LE CHATEAU FRONTENAC**, 1 rue des Carrières, Le Champlain: Lucie Parent-Auger. Tous les soirs de 18h à 22h et au brunch dominical, dim. 11h. Egalement dim. dîner dansant 18h à 22h, avec les Golden Brass. Au café canadien: Claude Olivier, accordéoniste. Ven., sam. Piano-bar: Nicole Normand, pianiste-chanteuse. Lun. au ven. 17h à 21h. Musique de danse continue avec Israël et Steve et Dieter Fess en alternance, de 21h à 2h30.

**HILTON INTERNATIONAL QUEBEC**, 3 Place Québec. Du lun. au sam. 17h30. Lucette Roy, pianiste au Caucus. Du mer. au sam. 18h au Croquemarche: Louis Le Roux.

**MANOIR ST-CASTIN**, 99 chemin Tour-du-Lac, Lac-Beauport. Rés. nécessaire: 849-4461. Soupers dansants, mer. au dim. 19h à minuit, avec le groupe Arc-en-ciel. Dim. brunch 11h avec Georges Latulippe, pianiste.

**BAR PRIVILEGE** restaurant Le Verchères, 640 Grande-Allee est. Tous les soirs, 22h30. First Choice, musique commerciale et rock. Se termine dim. Entrée libre.

**HOTEL CLARENDON**, salle à manger, 37 rue Ste-Anne. Mer. au dim. 21h15; soupers spectacles avec Léo Munger. "Ah! l'amour, toujours l'amour!" Rés.: 692-2480.

**HOTEL LE CONCORDE**, Grande-Allee, 647-2222. Mer. au dim. 19h. Au restaurant L'Astral: le duo Lajos Molnar, musique hongroise et tzigane. Egalement, tous les dim. 21h au Cabaret-vidéodanse-bar. Les Papillons te nuit avec le groupe Demipause.

**HOTEL-MOTEL QUEBEC INN**, 5175 boul. Hamel. Mer. au dim. 22h au piano-bar. Le duo Richard De Paul, musique de danse. Entrée libre.

**HOTEL-MOTEL QUEBEC INN**, 5175 boul. Hamel. Mer. au dim. 22h au piano-bar. Le duo Richard De Paul, musique de danse. Entrée libre.

**CAFÉS-RESTAURANTS**  
**AU PARMESAN**, 38 rue St-Louis. Tous les soirs 18h. Albi, accordéoniste, en alternance avec Christiane Leclerc, guitariste. Entrée libre.

**LE BILBOQUET**, 40 côté du Palais. Mer. au dim. 21h. Marie Lévesque, Pierre Ménard et Alain Bédard. Se termine le 2 sept.

**CAFÉ DE LA NUIT**, 68 côté du Passage, Lévis. Jeu. au dim. 22h. Le trio The Bond, folk américain. Se termine dim. Entrée libre.

**CAFÉ DE PARIS**, 68 rue St-Louis, Vieux-Québec. Mer. au dim. 18h. Guillermo, harpe.

**BRASSERIE LA MEUNERIE**, 1720 rue St-Michel, Sillery. Jeu. au sam. 20h. André Bouliane, organiste-chanteur, musique variée.

**BRASSERIE LA GOULLE**, 1010, 80e Rue est, Charlesbourg. Ven., sam. Christian Pascal, chanteur et Jacques Nadeau, claviériste.

**RESTAURANT-MOTEL ORLEANS**, 2941 boul. Ste-Anne. Mar. au dim. 22h. Le duo mexicain Vasquez.

**LE RESTAURANT NORMANDIN**, Orsainville, 5021 boul. du Jardin (628-7216). Jeu. au sam. 22h. Trio Lobe, Charlesbourg, 4969, 3e Avenue ouest (627-1429). Jeu. au sam. 22h; dim. 21h30. Duo Polarity, Beauport, 875 Royale, 663-1732. Jeu. au sam. 22h; dim. 21h30. Duo Transition, Val-Bélair, 1037 boul. Pie-XI (845-9373). Mer. 21h30; jeu., au sam. 22h. Duo Pyramide, Charry, 2015, 9e Avenue (832-4688). Jeu. au sam. 22h; dim. 21h30. Groupe Track.

**RESTAURANT BAKER**, 8790 rue Royale, Châteaurocher. Ven. au dim. 19h. Louis Warren, pianiste, musique d'ambiance au piano-table dant du 19e siècle.

**RESTAURANT LE CARTHAGE**, 425 rue St-Jean. Tous les mar., mer. 20h et 21h30. Cheriz, danseuse orientale.

**RESTAURANT LE PORTUGAIS**, 1155 de La-chevrolière (529-1675). Mer. au sam. 20h. Gerardo Rocha, guitariste-chanteur.

**RESTAURANT-BRASSERIE L'ABAT-JOUR**, 1935 boul. Masson, Les Saules. Mer. au sam. 19h. Le duo Brisson et Brisson. Entrée libre.

**CHARLEVOIX**  
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

**LA BOITE A FILMS**, 1044, 3e Avenue, Limoilou. 524-3144. Jeux de guerre (4) 19h30. Tous. Christine (5) 21h30. 14 ans. Adm.: \$3, \$2 âge d'or et moins de 14 ans pour chaque film.

**CANADIEN**, Place Laurier. 656-9922. Indiana Jones and the Temple of Doom (3) 19h, 21h10. 14 ans. Adm.: \$5, \$3, \$2 âge d'or et moins de 14 ans.

**CANARDIERE**, Galeries Canadières, 661-8375. Le retour des bidasses en folie (-) 21h15. Papy fait de la résistance (4) 19h15. Tous. Adm.: \$5, \$4 pour 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or.

**CARTIER**, 1019, rue Cartier. 525-9340. Voir Festival international Québec 84.

**GALERIES DE LA CAPITALE** 5401, des Galeries. 628-2455. Force de frappe (4) 18h20, 21h25. Les défenseurs sauvages (-) 19h55. 14 ans. Salle 2: La boum 2 (-) 19h10, 21h10. Tous. Salle 3: A la poursuite du diamant vert (4) 19h, 21h. Tous. Salle 4: Au-delà du bien et du mal (4) 18h30, 20h45. 18 ans. Adm.: \$5, \$4, \$3, \$2, \$1 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

**LIDO**, 837-2272. Les évadés du triangle d'or (-) 19h30. A la poursuite du diamant vert (4) 21h20. Tous. Adm.: \$4, \$3, \$2, \$1 moins de 14 ans; \$1, \$0, \$0, \$0 moins de 14 ans.

**MIDI-MINUT** (252 est, St-Joseph, 522-2828). Inlassable compagnon de plaisir (-). 13h35, 16h15, 19h, 21h45. Six

**ST-ROUALD** (839-6553): Le droit de tuer (6) 19h30. L'opéra de la terreur (6) 21h20. 14 ans. Adm.: \$4, \$3, \$2, \$1 moins de 14 ans; \$1, \$0, \$0, \$0 moins de 14 ans.

**CINE-PARCS**. BEAUPORT I: (667-5362). Ecran I: L'é-

## cinéma

quippée du Cannonball 2 (6). Superman 3 (4). Tous. Ecran 2: Yentl (3). Où est passé mon idéal? (4). Tous. Ecran 3: Tonnerre (-). Les branches de St-Tropez (6). 14 ans. DE LA COLLINE: (831-0778). Ecran 1: Contre toute attente (5). 12h45, 16h45, 19h 14 ans. Salle 2: Piranha II — Les tueurs volants (6). 12h, 16h20, 19h45. Cimetière des morts vivants (6). 14h45, 18h10, 21h30. 14 ans. Salle 3: Paradis (6). 13h30, 16h35, 19h45. Tonnerre (-). 15h05, 18h05, 21h30. 14 ans. Adm.: \$5, \$3 âge d'or.

**PARIS** (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Contre toute attente (5). 12h45, 16h45, 19h 14 ans. Salle 2: Piranha II — Les tueurs volants (6). 12h, 16h20, 19h45. Cimetière des morts vivants (6). 14h45, 18h10, 21h30. 14 ans. Salle 3: Paradis (6). 13h30, 16h35, 19h45. Tonnerre (-). 15h05, 18h05, 21h30. 14 ans. Adm.: \$5, \$3 âge d'or.

**PLACE QUEBEC** (525-4524) Salle 1: Gremblis (19h30, 21h15). 14 ans. Salle 2: Revenge of the Nerds (-) 19h30, 21h15. 14 ans. Adm.: \$5; \$4, \$3, \$2, \$1 moins de 14 ans, pour chaque salle.

**STE-FOY** (Place Ste-Foy, 656-0592) Salle 1: La séquestrée des S.S. (-) 14h50, 18h10, 21h30. La dernière maison sur la plage (6) 13h10, 16h30, 19h50, 18 ans. Salle 2: Sheena (-) (v.o.a.) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h05. Salle 3: Jouissance asiatique (-) 13h, 15h55, 18h50, 21h50. Fanny Hill (6) 14h20, 17h15, 20h10. 18 ans. Adm.: \$5; \$4, \$3, \$2, \$1 moins de 14 ans, chaque salle.

**ST-ROUALD** (839-6553): Le droit de tuer (6) 19h30. L'opéra de la terreur (6) 21h20. 14 ans. Adm.: \$4, \$3, \$2, \$1 moins de 14 ans; \$1, \$0, \$0, \$0 moins de 14 ans.

**CINE-PARCS**. BEAUPORT I: (667-5362). Ecran I: L'é-

**EXPO PROVINCIALE DE QUEBEC**  
Du 22 août au 3 sept.

Tous les jours de 8h à minuit

70 manéges. Des spectacles sur la plaza: acrobates, trapèzes, funambules.

Admission: \$6; \$4 enfants de 1 à 5 ans; \$1 handicapé(e)s en chaise roulante et 65 ans et plus.

**Vendredi 29 août**: Jugement des moutons Suffolk (Pavillon de la jeunesse).

**11h00**: Ouverture des pavillons. Ouverture des manéges.

**Ouverture du zoo McDonald**: Pavillon du Canada — Animation continue.

**12h00**: Jugement des moutons Hampshire (Pavillon de la jeunesse).

**à Ouverture du Salon du Black Jack** minuit: (étage du Pavillon de la ville de Québec).

**13h00**: Jugement des bovins Shorthorn (Pavillon de la jeunesse).

**14h30**: Spectacle gratuit sur la plaza.

**15h00**: Jugement des bovins Suisse Brune (Pavillon de la jeunesse).

**19h30**: Parade des champions (Pavillon de la jeunesse).

**20h00**: Le Monde merveilleux de Walt Disney (Colisée). (Admission générale, \$4 — Enfants moins de 6 ans, \$3). Spectacle de chevaux attelés (Pavillon de la jeunesse).

**20h30**: Spectacle gratuit sur la plaza.

**exposition**  
VIEILLE MAISON DES JESUITES, 2320 chemin des Foulons, Sillery. Tous les jours 13h à 17h. Exposition collective des tisserandes de l'Association des créateurs et artisans de Sillery. "Métrage-modes". Se termine le 16 sept.

## théâtres d'été

**BOIS DE COULONGE**, stationnement pour du Crédit foncier, 1125 chemin St-Louis, Sillery. Rés.: 681-4679. \$12 sam. Relâche dim., lun. \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept. N.B.: La direction du théâtre demande de vérifier s'il reste des billets avant de vous rendre, car plusieurs soirs, affichent "complet".

**PAUL-HEBERT**, St-Jean de l'île d'Orléans sur le terrain du Manoir Mauvide-Genest. Rés.: 829-2202. "Le Casino voleur 84" de André Picard. Mar. au ven. 20h30; sam. 19h, 22h. Adm.: \$10 en sem.; \$12 sam. Relâche dim., lun. Se termine le 1er sept.

**THEATRE DE L'ILE D'ORLEANS**, St-Pierre. Rés.: 828-9530. "Faut divorcer" de Bertrand B. Leblanc. 20h30. Adm.: mar. au jeu. \$10; ven., sam. \$12. Se termine sam.

**LE THEATRE DU GND RANGEMENT**, 30 rue St-Stanislas, Vieux-Québec. Rés.: 648-0663 ou 692-3000. "La folie des grandses", comédie de Louise Allaire. Alain Duchesneau et Denis Villeneuve. Jeu. au dim. 20h30. Se termine dim. Adm.: \$7 en sem.; \$8 le sam.

**THEATRE DU PARC CARTIER-BREBEUF**, 175 rue de l'Espérance. "Un royaume dans ma rue", marionnettes. Mer. au ven. 10h, 13h30; sam., dim. 13h, 15h. Entrée libre. En cas de pluie, les représentations ont lieu au centre récréatif St-François-d'Assise. Se termine sam. Rés.: 694-4038.

**THEATRE HISTORIQUE DU FORT NO 1 DE LA POINTE LEVY**. Rés.: 694-2470. "C'est plus fort qu'elle", fantaisie historique. Sa-m., dim. 13h, 15h30; mer. au ven. 14h. Entrée libre. Se termine sam.

**INSTITUT CANADIEN**, 42 rue St-Stanislas. "On est tous bon", spectacle d'humour, satire sociale. Mise en scène Michel Morency. Avec Ginette Chevalier, Réjean Gauthier, Marie-Thérèse Fortin, Normand Guay, Lise Desjardins. Mar. au dim. 20h30. Adm.: \$10. Se termine le 14 sept.

**LA ROCHE A VELLON**, 547 de Gaspé est, St-Jean-Port-Joli. Rés.: (418) 598-3061 ou 62. "Des cas cocasses" de Monique Miville-Deschênes. Avec l'auteure et Yves Massicotte. Supplémentaire ce soir.

**BOIS-FRANCS**  
THEATRE DE LA CHEVRERIE, route 263, St-Fulgent. Rés.: (819) 344-2402. "Le grand traitement" de Marie-Thérèse Quinton. 20h30. Mar. au ven. 19h; sam. 22h. Adm.: \$10. Se termine le 2 sept.

**THEAT DE LA GRANDE COULEE**, route 255, entre Kingsley Falls et St-Félix-de-Kingsey. Rés.: (819) 484-2828. "Le dernier des don Juan" de Neil Simon. Mar. au ven., 20h30; sam. 19h et 22h. Adm.: \$9, \$10. Relâche dim., lun. Jusqu'au 1er sept.

**THEATRE DU PERCE-REVE**, 9 rang Ancil, Victoriaville. Rés. et inf.: (819) 752-5070. "La chambre mandarine". Comédie de Robert Thomas. Jeu. au dim. 20h30. Adm.: \$5; \$5-étud. Se termine le 9 sept.

**CHARLEVOIX**  
MANOIR RICHELIEU, salle Le Casino, Pointe-au-Pic. Rés.: (418) 665-3703. "Casablanca mon amour". Du mar. au jeu., 21h. Adm.: \$7. \$5 clients du Manoir. Se termine le 30 août.

**PARC DE L'ARTILLERIE**, 2 rue d'Auteuil. Spectacles gratuits, mer. au dim. 12h et 15h. "Au pied de la porte St-Jean"; six musiciens interrompt du folklore québécois et canadien. Egalement, mer. au dim. 13h et 16h. "Souvenirs de la Nouvelle-France", trio de musique ancienne. Rés.: 694-4205. Se termine ven.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**FESTIVAL DU BUCHEUX**, du 23 au 26 août. Pour se rendre à St-Pamphile, on prend l'autoroute 20 direction est, sortie St-Jean-Port-Joli, route 132, direction St-Pamphile.

**Vendredi**: 18h30—Cérémonie d'ouverture hôtel de ville. 19h00—Tournoi de balle-molle. 20h00—Théâtre polyvalente, "La Balançoire", par des étudiants de la polyvalente. Entrée gratuite.

**21h00**—Soirée "Les années folles". Costumes de toutes époques. Orchestre. Pulsion. Concours charleston, twist, rock. Aréna. Adm.: \$3.

**EPLOCHETTE DE BLE D'INDE** avec Kabir Percussion, percussionnistes. Ce soir 19h30. Parc Jean-Guilion, 153 rue St-Pierre.

**LE CINÉMA CARTIER** présente, ce soir, LES NUITS DE LA PLEINE LUNE du cinéaste français Eric Rohmer, dans le cadre du Festival international du film — Québec 84.

**VENTRE TROTTOIR**, animation pour enfants. Tous les ven., sam. dim. 17h à 21h. Quai Paquet, Rive-Sud (ancien site de Québec 84), Lévis.

**L'ASSOCIATION DES FAMILLES OUELLET-TE** réunira ses membres à La Pointe, Kamouraska, le 2 sept. Le thème de cette année: "Les mères et les grand-mères". Inf.: (418) 835-1254, 356-5212, 653-9535, 856-2826, (514) 834-4016.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**VENTE TROTTOIR**, animation pour enfants. Tous les ven., sam. dim. 17h à 21h. Quai Paquet, Rive-Sud (ancien site de Québec 84), Lévis.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

## musique

**PARC DE L'ARTILLERIE**, 2 rue d'Auteuil. Spectacles gratuits, mer. au dim. 12h et 15h. "Au pied de la porte St-Jean"; six musiciens interrompt du folklore québécois et canadien. Egalement, mer. au dim. 13h et 16h. "Souvenirs de la Nouvelle-France", trio de musique ancienne. Rés.: 694-4205. Se termine ven.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**FESTIVAL DU BUCHEUX**, du 23 au 26 août. Pour se rendre à St-Pamphile, on prend l'autoroute 20 direction est, sortie St-Jean-Port-Joli, route 132, direction St-Pamphile.

**Vendredi**: 18h30—Cérémonie d'ouverture hôtel de ville. 19h00—Tournoi de balle-molle. 20h00—Théâtre polyvalente, "La Balançoire", par des étudiants de la polyvalente. Entrée gratuite.

**21h00**—Soirée "Les années folles". Costumes de toutes époques. Orchestre. Pulsion. Concours charleston, twist, rock. Aréna. Adm.: \$3.

**EPLOCHETTE DE BLE D'INDE** avec Kabir Percussion, percussionnistes. Ce soir 19h30. Parc Jean-Guilion, 153 rue St-Pierre.

**LE CINÉMA CARTIER** présente, ce soir, LES NUITS DE LA PLEINE LUNE du cinéaste français Eric Rohmer, dans le cadre du Festival international du film — Québec 84.

**VENTRE TROTTOIR**, animation pour enfants. Tous les ven., sam. dim. 17h à 21h. Quai Paquet, Rive-Sud (ancien site de Québec 84), Lévis.

**L'ASSOCIATION DES FAMILLES OUELLET-TE** réunira ses membres à La Pointe, Kamouraska, le 2 sept. Le thème de cette année: "Les mères et les grand-mères". Inf.: (418) 835-1254, 356-5212, 653-9535, 856-2826, (514) 834-4016.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**VENTE TROTTOIR**, animation pour enfants. Tous les ven., sam. dim. 17h à 21h. Quai Paquet, Rive-Sud (ancien site de Québec 84), Lévis.

**L'ASSOCIATION DES FAMILLES OUELLET-TE** réunira ses membres à La Pointe, Kamouraska, le 2 sept. Le thème de cette année: "Les mères et les grand-mères". Inf.: (418) 835-1254, 356-5212, 653-9535, 856-2826, (514) 834-4016.

**LE MONTMARTRE CANADIEN**, 1679 chemin St-Louis. Rés.: 681-7357. Météo pour le succès de la visite pastorale, suivie d'une nuit d'adoration.

**FESTIVAL DU BUCHEUX**, du 23 au 26 août. Pour se rendre à St-Pamphile, on prend l'autoroute 20 direction est, sortie St-Jean-Port-Joli, route 132, direction St-Pamphile.

**Vendredi**: 18h30—Cérémonie d'ouverture hôtel de ville. 19h00—Tournoi de balle-molle. 20h00—Théâtre polyvalente, "La Balançoire", par des étudiants de la polyvalente. Entrée gratuite.

# LE MONDE

## Conseil des ministres

# De nouveau l'impasse en Israël

JERUSALEM (d'après AFP et AP) — Le député Aharon Abouhartzira (TAMI) a annoncé hier soir, au cours du journal télévisé israélien qu'il ne se rallierait pas à un gouvernement restreint dirigé par M. Shimon Peres, ce qui constitue un nouvel obstacle à la formation par le leader travailliste du nouveau cabinet israélien.

Les travaillistes, rappelle-t-on,

tablaient sur le ralliement de M. Abouhartzira — rentré d'un voyage en Europe mercredi soir — pour pouvoir regrouper une majorité de députés, sur les 120 que compte la Knesseth.

Après le ralliement spectaculaire du général Ezer Weizman (du Yahad, 3 sièges) au bloc parlementaire travailliste, mercredi, et

celui du député Ygaël Horowitz (Ometz, un siège), M. Peres avait la certitude d'être enfin en mesure de former un gouvernement restreint, avec le concours de M. Abouhartzira, les pourparlers avec le Likoud en vue de la formation d'un cabinet d'union nationale n'ayant rien donné jusqu'ici.

M. Aharon Abouhartzira a donc

à nouveau recréé une situation d'impasse. La seule issue désormais pour M. Shimon Peres est de demander au président Herzog un nouveau délai de 21 jours pour poursuivre ses tractations, comme le prévoient les lois fondamentales israéliennes. M. Peres a annoncé, hier soir, qu'il fera cette demande.

D'autre part, les délégués travaillistes et du Likoud se sont réu-

nis sans succès, hier soir, à Tel-Aviv dans le cadre de la commission politique chargée d'examiner les grandes lignes d'un programme commun concernant le Liban, les territoires occupés et le processus de paix au Moyen-Orient.

Tôt ce matin, à 48 heures de l'échéance du délai de 21 jours dont dispose M. Peres pour former son

cabinet (ce délai expire dimanche), une nouvelle rencontre Shamir-Peres doit avoir lieu à Jérusalem.

Cette entrevue, qualifiée de rencontre de la "dernière chance" par les commentateurs politiques israéliens, se déroulera à l'ombre d'une menace: celle d'un retour aux urnes pour novembre 1984, selon M. Ezer Weizman.

## Tragédie aérienne: officiers libanais tués

BEYROUTH (d'après AFP et UPI) — Un accident d'hélicoptère a coûté la vie hier après-midi au chef d'état-major de l'armée libanaise, le général Nadim Hakim, (Druze) ainsi qu'à quatre autres officiers libanais dont le commandant de la Septième brigade, le colonel Nahra Chalouhi. Au total, l'accident a fait neuf victimes.

Selon des sources policières au Nord-Liban, il n'y a eu aucun survivant dans cet accident qui s'est produit entre les localités d'Ehden et de Bcharre, dans la montagne au Nord-Liban, sous contrôle syrien.

Le chef d'état-major venait de rendre visite à l'ancien président de la République, Souleiman Frangieh, et regagnait à bord de l'hélicoptère Yarze où se trouve le ministère de la Défense, dans la banlieue sud-est de Beyrouth.

Le commandement de l'armée libanaise a confirmé en fin d'après-midi le décès du général Hakim, dans un communiqué, indiquant qu'une enquête a été ouverte sur les circonstances de l'accident.

Selon des sources aéronautiques, l'hélicoptère a percuté une montagne peu après le décollage et a aussitôt pris feu. De même source, on estime que l'accident a été provoqué par les mauvaises conditions atmosphériques régnant dans la région, ce qui écarte pour l'instant l'hypothèse d'un attentat.

## Attentat meurtrier à Téhéran

TEHERAN (AFP) — Téhéran a été le théâtre hier matin d'un attentat à la bombe qui a fait, selon les derniers bilans officiels, 18 morts au moins et 300 blessés ainsi que d'importants dégâts matériels dans le quartier de la gare centrale, à l'heure où se pressait une foule nombreuse.

C'est à 08h50 que les passants, parmi lesquels des femmes et des enfants, ont été fauchés par l'explosion d'une charge de 25 kilos, selon la radio iranienne, à l'angle nord de la place "Rah-Ahan", face à la gare. Les victimes étaient dirigées vers huit hôpitaux de la capitale, le quartier de la gare bouclé par les forces de l'ordre, et des bulldozers entreprenaient le déblaiement.

Cinq heures après l'explosion, l'attentat a été revendiqué dans un appel téléphonique au bureau de l'AFP à Téhéran au nom d'une "Unité de la semaine de la résistance du martyr Khalaghi", dont c'est la première manifestation connue. S'exprimant en persan avec un fort accent arabe, le correspondant anonyme a affirmé que l'explosion avait "tué des mercenaires de Khomeiny".

Cet attentat est le plus grave qu'ait connu Téhéran depuis le 1er octobre 1982, date à laquelle l'explosion d'un camion piégé avait fait 80 morts et 700 blessés dans le centre de la ville. Cette même année, deux autres attentats avaient fait 35 morts et près de 200 blessés.

## L'absence de Tchernenko inquiète

MOSCOU (AP) — Compte tenu du secret qui a entouré la maladie de Youri Andropov, la disparition publique du numéro un soviétique Constantin Tchernenko depuis six semaines a suscité des rumeurs sur son état de santé.

M. Tchernenko n'est pas apparu en public depuis le début de juillet et, contrairement aux autres dirigeants du Kremlin, il n'a pas reçu la visite de hauts responsables lors de ses vacances prolongées.

Des diplomates occidentaux en poste à Moscou ont déclaré que, selon certaines rumeurs, M. Tchernenko était revenu à Moscou pour y subir un traitement médical au début du mois d'août, mais ils doutent que le chef de l'Etat soviétique soit gravement malade.

Certains ont noté, toutefois, que la retraite de M. Tchernenko établit un précédent par rapport aux autres dirigeants du Kremlin. M. Tchernenko est parti en vacances le 15 juillet, selon l'agence TASS. Bien que sa destination et la durée de son congé n'aient pas été révélées, on croit savoir que le dirigeant soviétique se trouve en Crimée, traditionnel lieu de vacances de l'élite soviétique.

Des dignitaires en visite en URSS ont rencontré le ministre des Affaires étrangères Andreï Gromyko et d'autres responsables soviétiques en vacances dans le sud, selon TASS.

# vente!

UNE RENTRÉE DE CLASSE CHEZ EATON

## Sprint-Sport pour être en forme! Venez ou téléphonez dès aujourd'hui!

1. Pullover K-Way en nylon. Coupe le vent; convient aux adultes. Le capuchon se plie dans le col à glissière; la veste se range à même sa poche à glissière. Bleu ciel, rouge ou marine. Tailles: pour dames, 4 (petite), 5 (moyenne), 6 (grande); pour hommes 5 (petite), 6 (moyenne), 7 (grande). (432)

Prix Eaton 17<sup>99</sup> ch.

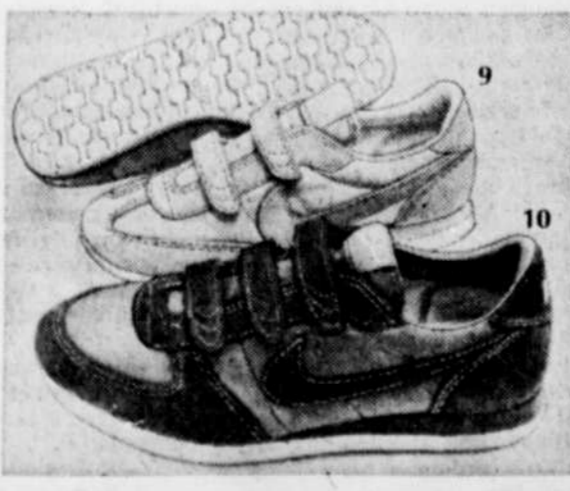
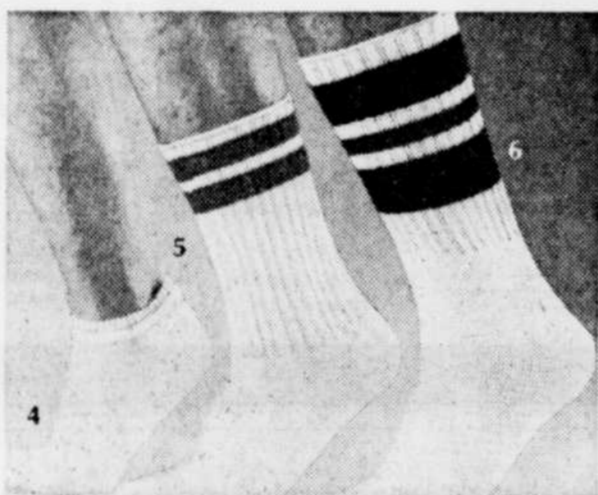
2. Pullover Nike à capuchon. Polyester et coton. Pour hommes, tailles: petite, moyenne, grande, en marine-argent, fusain-noir. Pour dames, tailles: petite, moyenne, grande, en rose, poudre ou bleu. Tous avec sigle en ton argent. (429)

Prix Eaton 16<sup>99</sup> ch.

Pour femmes, veuillez accorder un délai de 2 semaines.

3. T-shirt Nike à manches longues. Tricot de jersey de polyester et coton. Marine-argent, gris-bleu roi ou fusain-noir. Tailles pour hommes: petite, moyenne, grande. (429)

Prix Eaton 10<sup>99</sup> ch.



### Chaussettes Leisure 7 Eaton

4. Modèle à revers roulé pour dames. Coton et nylon; pointures 9 à 11. Tout blanc ou blanc à bordure marine, rose ou bleu poudre. (449)

Prix Eaton 2 pai. pour 4<sup>99</sup>

5. Modèle "équipe" pour hommes. Acrylique Orlon et nylon. Tout blanc ou blanc à bordure bleu roi, marine ou rouge. Pointures 10 à 13. Prix courant Eaton 2 pai. pour 5.98

2 pai. pour 4<sup>99</sup>

6. Chaussettes tubes pour hommes. Acrylique Orlon et nylon. Tout blanc ou blanc à rayures, rouge-marine, marine-rouge ou bleu roi-or. Pointures 9 à 15. Prix courant Eaton 2 pai. pour 5.98

2 pai. pour 4<sup>99</sup>

### 7. Short "Victory" Nike.

Polyester et coton. Entièrement doublé. Une poche au dos. Argent-blanc, marine-blanc, blanc-bleu roi ou blanc-noir. Pour hommes, tailles: petite, moyenne, grande. (429)

Prix courant Eaton 15.98, 11<sup>99</sup> ch.

### Chaussures d'entraînement Nike

Empègues en nylon. Pointures avec demies; modèles pour hommes en 7 à 11; pour dames en 6 à 9. (442)

8. Modèle lacé "Tetra". Pour dames, en bleu sarcelle-blanc; pour hommes en fusain-argent. Prix courant Eaton 29.98, 22<sup>99</sup> la paire

Modèles à fermeture Velcro et à semelles en caoutchouc massif.

9. Modèle "Bree" pour dames, en bleu tendre.

10. Modèle "Commuter" pour hommes, en bleu acier.

Prix Eaton 31<sup>99</sup> la paire

### Quatre sacs "North Country"

En exclusivité chez Eaton! Ils sont tous en nylon. (431)

11. Sac Campus en marine bordé de beige ou marine bordé de rouge. Prix Eaton 11<sup>99</sup> ch.

12. Sac pour étudiant. Marine ou rouge à bordure marine. Prix Eaton 7<sup>99</sup> ch.

13. Sac "College Mate" avec poche pour calculatrice. Noir bordé de gris. Prix Eaton 17<sup>99</sup> ch.

14. Mini-sac en nylon se pliant à même sa poche. Prix Eaton 2<sup>99</sup> ch.

SAINTÉ-FOY  
Place Ste-Foy  
653-9331

QUÉBEC  
Galeries de la Capitale  
627-5811

LÉVIS  
Galeries Chagnon  
833-7744

# EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX